

bb. 114. hazaérkezett péter jános külügyminiszter

t fe/j/e la

1970. június 5.

péter jános, a magyar népköztársaság külügyminisztere - aki a norvég kormány meghívására június 3-5 között hivatalos látogatást tett norvégiában - péntek este hazaérkezett. fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent puja frigyés, a külügyminiszter első helyettese, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. ott voltak norvégia budapesti nagykövetségének képviselői is.

x x x

péter jános megérkezésekor a repülőtéren nyilatkozott a sajtó munkatársainak:

- tárgyalásainknak két témája volt, az egyik a kétoldalu kapcsolatoknak egy sor kérdése, a másik pedig a nemzetközi helyzet néhány időszerű kérdése. a kétoldalu kapcsolatokat főleg az jellemzi a tárgyalások összefüggésében, hogy ma irtuk alá az ipari és technikai együttműködésre vonatkozó megállapodást az új norvég külügyminiszterrel.

az időszerű nemzetközi kérdésekkel kapcsolatban az volt a fő jellemző, hogy néhány nappal ezelőtti ért véget rómban a nato tagállamainak a tanácsulése. norvégia - mint ismeretes - tagállama a nato-nak és így a norvég külügyminisztertől a norvég kormány ismertetését hallgattam meg a nato római tanácsulésének határozatával kapcsolatban. ezt a határozatot mi még gondosan tanulmányozzuk majd, s megfelelő időben és formában fogunk rá válaszolni. első benyomásom az, hogy a határozat - legalább kis mértékben - javítja a feltételeket az európai biztonsági konferencia előkészítése tekintetében. /mti/

- v e g e -

22.28/e

NA 2235

- 70 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel földi hírek

1970. június 6.

bb. 1. építőtáborok nyílnak az árvíz sújtotta területeken

1 pr/j/e zs la

1970. június 6.

a kisz kb intézőbizottsága határozatot hozott az árvízvédelmi, mentési és újjáépítési munkákhoz nyújtott segítség módjáról. eszerint gyors ütemben kilenc építőtábort szerveznek ott, ahol a fiatal munkásokra a legégetőbb szükség van. július 28 és augusztus 23 között összesen mintegy 6 000 fiatal tevékenykedik majd az árvízkárosultak megsegítése s az újjáépítés érdekében. tivadár község térségében négy tábort állítanak fel, itt 800 szakközépiskolás és 800 gimnazista vesz részt a helyreállítási munkálatokban. fehérgyarmaton három tábor 1250 önkéntese segít majd több mint 300 ház felépítésében. jánkmajtis térségében - négy turnusban - 900 fiatal szakmunkástanulót várnak, nagynódos környékén 1 600 fiatalra lesz szükség.

szeged és makó térségében az árvízvédelemhez felhasznált anyagok mentése lesz a fiatalok feladata, ezért hozzáálltak két csongrád megyei tábor szervezéséhez is. a kisz felhívására jelentkezett egyetemisták az anyagszállítási munkákat támogatják, őket kététhetes turnusokban a mátészalkai, a vásárosnaményi, a csengeri és a fehérgyarmati vasútállomásokon vagonkarakodó brigádokba osztják be.

a már említettek mellett a fiatalok kivehetik részüket az árvíz levonulása utáni más feladatokból is: az ifju szakemberek bekapcsolódnak a károk felmérésébe, a visszatérés megszervezésébe, a rombadólt házak újjáépítésébe. a kisz ezenkívül erejéhez mérten az otthontalanul maradt gyermekek tartós elhelyezéséről is gondoskodik.
/folyt.köv./

- 1 -

MF

a
bbindz /épitőtáborok nyitnak...folyt./e

az ifjúsági szövetség sóstói vezetőképző táborában a fehérgyarmati gimnázium érettségiző diákjainak adott otthont, a kisz szolnok megyei bizottsága vállalta, hogy a felsőtiszavidék falvaiból 100 gyermek tanulásához nyújtja meg a feltételeket, s hasonló elképzelésekről érkezik hír a kisz hajdu megyei bizottságtól is. többször hajdukeresztesre vált gyerekek előtt nyitották meg az uttörőszövetség vezetőképző táborait, az expressz ifjúsági és diák utazási iroda pedig 500 gyermeket lát vendégül egyik, balaton melletti üdültáborában. /mti/

...

bb. 2. megkezdődött a szakmunkástanulók üdültelése

i ol/j/e ie la 1970. június 6.

e héten mintegy 1 200 szakmunkástanuló kezdte meg az üdülést a zamárdi, szántódi, máriafürdői és edencsi szot-üdülőkben. többen közülük jutalomként kapták a beutalót, mert második helyezést értek el a „szakma kiváló tanulója”, illetve a tantárgyi versenyeken, ugyancsak e héten kezdte meg üdülését balatonbogláron 170 csökkent munkaképességű ipari tanuló.

a hónap közepén utnak indul az idei üdültetésben résztvevő 18 000 szakmunkástanuló több nagyobb csoportja is. az idejére kicsinosított, jól felszerelt szakmunkástanuló-üdülők és kollégiumok várják őket a balaton mellett, egyebek között siófokon és szemesen, továbbá a zempléni hegyekben, tatóán és más vidékeken is. már készülnek a felszerelést azok a fiatalok is, akik 25-ös csoportokban kéthetes vándorturákra vesznek részt kerékpáron, gyalog, illetve csónakon. a szakmunkástanulók az idén is balatonkenesén és a veszprémi karsodrétán kempingeznek, ugyancsak 25-ös csoportokban. a siófoki üdülőben felkészülnek a 400 személyes nemzetközi tábor résztvevőinek fogadására, s a jövő hónap első napjaiban csomagolnak azok a szakmunkástanulók is, akik elsőként vesznek részt az idén külföldi csereüdültetésben: július 9-én ötvenen utaznak el a szovjetunióba, valamennyien élenjáró tanulók, kisz-munkában jeleskedő fiatalok. /mti/

...

- 2 -

bb. 3. új parkerdő budapest határában

vid gö/ká/e ngy

1970. június 6.

már tíz centiméter magasak érd határában, a kopár dobogó fennsíkron telepített facsemetek. budapest új parkerdőjének kialakítását márciusban kezdték meg a budai járás kisz-fiataljai. a tervezett 130 hektáros terület 80 százalékát már beültették a felki állami erdőgazdaság szakembereinek irányításával. a facsemetek szépen fejlődnek, de hogy évek múlva dustombu erdőség zödeljen a fennsíkron, törődni kell a kis fák gondozásával is. a nyártól kezdve a törőkbálinti állami gazdaság irányítja majd a telepítés ütemét, amelyről számtanok a fiatalokra is. eddig csaknem ötezer munkájára kötöttek szerződést a társadalmi munkacsoportok. a dobogó fennsík tizéves telepítési programjának befejeztével nyolcmillió fát állományu erdőség javítja majd budapest levegőjét és nyújt kellemes pihenést a kirándulóknak. /mti/

...

bb. 5. zárul a könyvhét - jó volt a forgalom

i tf/gg/e zs la

1970. június 6.

„finishez”, érkezett a könyvhét. a színes könyvsátraknál, pavilonoknál vasárnap árusítanak utoljára. mérleget csak a jövő héten lehet vonni a forgalomról, de a könyvterjesztő vállalatok eddigi adatai arra engednek következtetni: a gazdag választék, közte elsősorban az élő magyar irodalom, ismét sikert aratott az olvasók körében. a vásártókedv nem volt kisebb, mint a tavalyi könyvhéten. az állami könyvterjesztő vállalatnak csupán budapesti boltlánczatában, valamint utcai árusítóhelyein hat nap alatt 3,487.000 forint értékben találtak gazdára az új olvasnivalók. a vidéki vásárokról is kedvező jelentések érkeztek. a munkahelyi könyvterjesztés gazdája, a művelt nép - becslés szerint - ezen a könyvhéten is eléri a tavalyi könyvhéten forgalmazott több mint hárommillió 600 ezer forintos bevételt.

utolsó példányáig elfogyott a készlet kolozsvári grand-pierre emil „nők apróban”, „faulkner”, „a hang és a téboly”, című könyvéből. már csak elvétve lehet vásárolni a „világszínpad”, -ot, a külföldi kortárs szerzők drámáinak antológiáját. és saul bellow „henderson”, az esőkirály, című könyvét. jól fogytak a könyvhéten palotai boris, szabó magda, vészi endre könyvei. kelendő volt a szovjet kisregények kötete, „a világ országai”, album, selye jánostól az „in vivo”, valamint a memoár kötetek közül sik endréé és zszukov marsallé. /mti/

...

- 3 -

bb. 4. gyermekgondozási segély - nagyobb család - a népesség-tudományi kutató intézet felmérése

i hi/gas/e zs la

1970. június 6.

a gyermekgondozási segély észrevehetően befolyásolja a születések számát - állapította meg a népességtudományi kutató intézet, a 30 éven aluli korcsoportok vizsgálatából például kimutatható, hogy a népszaporulat azokban a társadalmi rétegekben nagyobb mértékű, ahol a gyermekgondozási segély igénybevételi aránya magasabb. Ilyen réteg például a fizikai dolgozóké. Jellemző, hogy ezer, fizikai munkát végző - 15-49 éves koru - nőre 1966-ban 49 élveszületés jutott, négy év múlva már 66, de jelentős a gyermekszaporulat a 30 éven aluli szellemi foglalkozású nőknél is - náluk ez az arány négy év alatt 55-ről 68-ra emelkedett -, bár ők a segélyt a többi rétegnél képest kisebb számban, s csökkenő mértékben veszik igénybe. Fontoságos tapasztalat továbbá, hogy a gyermek otthoni gondozását főleg az ugynevezett pályakezdő csoportokhoz tartozó dolgozó nők vállalják, akiknek a kereseti viszonyai - a fiatalok lévén - általában kedvezőtlenebbek.

megvizsgálta az intézet azt is, hányan és milyen okból mondtak le a segélyről az igényjogosultság lejártá előtt. az 1967-68-ban szült dolgozó anyák közül a múlt év közepéig több mint 21 000-ren kérték a segély határidő előtti megszüntetését. országosan 17,6 százalékos arány ez, ugyanakkor budapesten a jogosult nők 21 százaléka mondott le a kedvezményről. ennek okai különbözőek. például a fiatal házaspárok egy részénél a feleség munkából való kiválása anyagilag hátrányosan érintette volna a családot, más esetekben a gyermek születése előtt vállalt - például házáépítéssel, lakásvásárlással kapcsolatos - adósságok könnyebb törlesztése volt az indok. végül sok dolgozó nő azért mond le jogáról, mert időközben bölcsődében, vagy a nagy szülőknél sikerült elhelyeznie gyermekét, s így korábban visszatérhet régi munkahelyére. /mti/

M

- 4 -

bb. 6. restaurálják a székesfehérvári műemlék templomokat
vid/o ká hgy

1970. június 6.

az utóbbi években nagy összegeket fordított az állam a székesfehérvári műemlék- és műemlékjellegű templomok restaurálására. előbb a „szemináriumi” templomot renoválták, majd a „barátok” templomát tatarozták. a fő utcai cisztercita nagyboldogasszony plébániatemplom teljes tatarozása most fejeződött be, a felsővárosi szent sebestyén templom renoválását pedig a közelmúltban kezdték el. nozzáláttak a rács utcai szerb templom teljes külső és belső tatarozásához is.

a fejér megyei egyháziügyi hivatal tájékoztatása szerint az utóbbi években az állam 2,3 millió forintot fordított a székesfehérvári műemlék, vagy műemlékjellegű templomok karbantartására. /mti/

bb. 7. fémkutatás az állatok gyomrában

ái tz/lk/e ie la

1970. június 6.

még alig van múltja, de máris számos állat életét mentette meg egy új magyar találmány.

Legelés közben az állatok, főleg a szarvasmarhák gyakran nyelnek le szöveget, drótot vagy más fémdarabot, ami aztán könnyen okoz súlyos belső sérüléseket, gyakran el is pusztítja az állatot. a tünetek pedig legtöbbször nem eléggé egyértelműek a biztos diagnózishoz.

ilyen esetekben a hordozható, mindössze körülbelül másfél kiló súlyú csanda-zalavári-molnár-petrikovits-féle elektromágneses műszer óriási segítséget nyújthat az állatorvosnak. a készülék ugyanis, ha érzékelőjét - egy sima korongot - végigvezetik az állat testén, azonnal sípolni kezd, mihelyt a „látókörébe” jut a fémdarab. pontosan jelzi az irányt, sőt a sípoló hang ereje még a fémdarab méreteire is következtetni enged.

ezután az esetek többségében elég, ha az állattal egy mágneset nyeletnek el, amit később a hozzátapadó „kórokozóval”, együtt kihuzhatnak. műtetre tehát csak abban az esetben van szükség, ha ez a művelet nem vezet eredményre, de akkor így nagy könnyebbség, hogy a fémdarab helyét pontosan ismerik.

a tranzisztorizált műszerből, amely egyetlen zseblámpaelemből 100 órán át táplálkozik, eddig néhány darab készült el; ezeket megyei állatkórházakban alkalmazzák sikeresen. /mti/

M

-5-

bb. 8. növekszik a művelődésügy idegenforgalma,

i szö/lk/e zs la

1970. június 6.

a következő hetekben megélnéülnek a művelődésügy nemzetközi kapcsolatai. a tanév befejeztével számos külföldi nyelvtanfolyam kezdődik. szám szerint a legtöbb pedagógus, illetve diák a szovjetunióban vesz részt tanfolyamokon. csupán júniusban 50 pedagógus, 1200 középiskolai tanuló utazik ki orosz nyelvtudásának tökéletesítésére, a középiskolások nyári táborozással egybekötött nyelvtanulását moszkvában, kurszkban, leningrádban, illetve lonyában szervezik. ugyanakkor kárpát-ukrajnából magyarszakos szovjet pedagógusok egy csoportja érkezik hazánkba magyar nyelvi tudásuk tökéletesítésére. idehaza is megszervezik az orosz szakos tanárok nyári továbbképzését: ezek vezetésére 57 szovjet pedagógus érkezik a hónap folyamán magyarországra.

magyarországi szlovák pedagógusok 25 főnyi csoportja utazik nyírára a hónap végén, ugyanakkor szlovákiai magyar pedagógusok hasonló létszámú csoportja érkezik hazánkban kéthetes továbbképző tanfolyamra. pozsonyba, a szlovákiai magyar iskolákban tanító pedagógusok tanfolyamának vezetésére, előadások tartására hazánkba utazik pedagógus-küldöttség. jugoszláviával is kialakult a kölcsönös pedagógus-továbbképzési kapcsolat, s ennek keretében 80 magyarszakos tanár jön hazánkba a nyári nyelvtanfolyamokra; magyarországi szlovén pedagógusok 15 tagú csoportja pedig kéthetes továbbképzésre a szlovéniai mariborba utazik. baján magyarországi délszláv pedagógusok tanfolyama kezdődik június utolsó napjaiban, amelyet jugoszláv pedagógusok vezetnek. németszakos tanárokat várnak az önk-ből, román szakosokat pedig románlából, hazai pedagógusaink továbbképzésére.

a művészeti élet szinte valamennyi területén is megkezdődik a nyári idegenforgalmi szezon. június 8-án várják budapestre a krakkói színművészeti főiskola 40 hallgatóját, illetve oktatóját, akik viszonyozzák magyar főiskolások korábbi krakkói látogatását. sikeres vizsgaelőadásaikkal mutatkoznak be egyhetes itt-tartózkodásuk során az ódry színpadon.

/folyt.köv./

- 6 -

MF

bb. 8. /növekszik...folyt./e

a budapest táncegyüttes 40 tagú csoportja a hónap első felében kanadába utazik. a montreali „ember és világa” kiállításán vendégszerepelnek többhetes turnéjukon. békéscsabán június 24 és 28 között rendezik meg a nemzetközi bábfesztivált. a bábosok jelentős nemzetközi eseményére eddig bolgár, román, jugoszláv, olasz, nyugatnémet, francia, finn, svéd, angol és egyiptomi együttesek, illetve szakemberek jelezték érkezésüket.

a hónap folyamán rendkívül élénknek ígérkeznek a magyar zenei élet nemzetközi kapcsolatai. negyedszer rendezik meg debrecenben a bartók béta nemzetközi kórusversenyt. a június végi dalostalálkozóra eddig 15 ország 22 kórusa, valamint hazánk 34 énekkara jelezte részvételét. a moszkvában megrendezésre kerülő csajkovszkij nemzetközi zenei versenyre 19 tagú magyar művészdelegáció utazik. magyar részről zsűritag lesz: hernádi lajos zongoraművész, forrai miklós karnagy, ferencsik jános főzeneigazgató, valamint tátrai vilmos hegedűművész./mti/

...

bb. 9. játékautomaták balatoni kempingekben

vid/e ká hgy

1970. június 6.

a nagyobb balatoni kempingekben, ahol a korábbi években tv-készülékekkel és idegennyelvű folyóiratokkal ellátott klubszobákat rendeztek be, most újabb szórakozási lehetőséget teremtenek. a déli part nagy sátoráboraiiban 30 társas szórakozásra alkalmas játékautomatát állítottak fel. a balatonföldvári táborban külön játékterem áll a vendégek rendelkezésére.

nagyobb kempingekben bővítette készletét a belkereskedelmi kölcsönző vállalat is: főleg a vitorlázóhajók és a csónakok számát növelték. hat helyen vitorlás iskola működik, ahol a vízijártassági vizsga követelményei szerint oktatják a „hallgatókat,.. /mti/

...

MF

- 7 -

bb. 10. vállalati hozzájárulás a lakásépítéshez - tanácsi utasítás a bérlőkijelölésről

i hi/gas/e zs La

1970. június 6.

a fővárosi közlöny legújabb számában vb-elnökhelyettesi utasítás jelent meg a bérlőkijelölési jog vállalatokra való átruházásáról. az intézkedés előzménye az, hogy a felsőbb szervek rendelete értelmében a vállalatok lakásépítési alapjukból meghatározotti összeget - ugyancsak a lakásépítés előmozdítására - átadhatnak a tanácsoknak, s ebben az esetben a bérlőt a vállalatok jelölhetik ki. fővárosi viszonylatban a rendelkezésnek főleg a felszabaduló, megüresedő bérlakások egy részének felhasználásánál lesz majd gyakorlati jelentősége. a bérlőkijelölési kérelmek elbírálásánál - a mérlegelési jogkör biztosítása mellett - az alábbiak szerint járnak el:

a vállalatoknak - állami vállalatok, trösztök, kisipari és háziipari termelőszövetkezetek, általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek, valamint szövetkezeti vállalatok - részére tanácsi bérlakást, illetve a bérlőkijelölési jogot csak akkor biztosítják, ha a vállalatok a lakásfejlesztési alapjukból meghatározotti összeggel hozzájárulnak a főváros lakásépítkezéseikhez. a vállalati hozzájárulás megállapításánál az ingatlankezelő vállalat által fizethető lakásvásárlási árak az irányadók. ha a kerületi tanács végrehajtó bizottsága a vállalat kérelmével egyetért, a bérlő kijelölése előtt a vállalattal megállapodást köt, amely tartalmazza a lakás címét, a térítés összegét, a befizetés határidejét, stb. nem lehet térítést követelni, ha a vállalati dolgozó felszabaduló lakásának bérlőjét az érvényben lévő rendeletek szerint egyébként is a vállalat jelölné ki.

a jövőben azoknak a tanácsi végrehajtó bizottságoknak, amelyek ilyen tevékenységükkel eredményesen segítik a fővárosi lakásépítkezést, az évi kiutaláson felül további lakásokat biztosítanak. /mti/

-. -

-8 -

NA

bb 11. szkitakori sírlelet novajdrányban

vid ká bh hgy

1970. június 6.

szkita-kori sírt tártak fel a miskolci herman otto muzeum régészei a borsod megyei novajdrány községben. a sírból harminc centiméteres urna - alján a elégetett hamvakkal - került elő.

a hernád felső völgyében szkita-kori lelet eddig még nem fordult elő. szkita telepeket csak a megye alföldi jellegű részén, valamint a hernád torkolatvidékén tártak fel.

annak eldöntésére, hogy szkita településre, vagy egyedi temetkezőhelyre találtak-e ásást terveznek. /mti/

-. -

bb 12. újabb építkezés a miskolc-tapolcai fürdőn

vid-kz/tné ká bh hgy

1970. június 6.

új főbejárati épületet kap a miskolc-tapolcai szabadtéri strandfürdő. az épület tervei elkészültek, kivitelezését még az idén megkezdik. az új épület földszintjén a pénztárak naponta akár 20 ezres forgalmat is zavartalanul lebonyolíthatnak. a pénztárak közelében helyezkedik majd el a bazársor és az orvosi rendelő. az emelet egy részén társalgót és napozó teraszokat rendeznek be. /mti/

-. -

bb 14. nyári képzőművészeti tábor nyílik tokajban a középiskolás fiatalok részére

vid ká bh hgy

1970. június 6.

a borsod megyei középiskolák rajzolni és festeni szerető tehetséges diákjai a nyári szünidő egy részét rendszeresen a tokaji képzőművészeti táborban töltik. a június 19-én nyíló nyári táborban - a sátoraljaujhelyi, a sárospataki, a kazincbarcikai, az ózdi, a miskolci, a szerencsi, a leninvárosi és az encsi gimnáziumokból - huszonöt-harminc tanulót hívnak meg, akik husz napon át Lantos Ferencnek, a pécsi képzőművészeti gimnázium festőművész tanárának vezetésével elméleti és gyakorlati oktatáson vesznek részt. a tehetséges fiatalokkal a táborozás alatt olyan országos hírnévű művészek foglalkoznak, mint Xantusz Gyula, Biró Lajos, Horváth Ferenc és Szlávik Lajos. a táborban készült képekből kiállítást nyitnak a helytörténeti muzeummá átalakított volt görögkeleti templomban. /mti/

-. -

8.10 bh

8.10 bh

bb 13. hetente öt napot tojó tyukok - kanadai és amerikai eredetű naposcsibéket szállít a bárni üzem

vid ká bh hgy

1970. június 6.

a mohács közelében működő bárni baromfinemesítő üzem a hatvanas években két világhírű tojófajtát honosított meg hazánkban: a kanadában kitenyésztett shavert és az usa-ban előállított dekalbot. mindkét intenzív tartású fajta arról nevezetes, hogy tyukjai hetente öt napot tojnak, azaz évi termelésük 260-280 tojás. s nem is akármekkora a shaver- és a dekalb-tojások: 60-61 gramm az átlagos súlyuk. a bárni üzem jelenleg 120 hazai és 30 külföldi gazdaságot lát el tenyészanyaggal, s az idén már három és fél millió kanadai, illetve amerikai eredetű jércét állít elő.

a mind nagyobb igények kielégítése végett nagyszabású fejlesztési program megvalósításához fogott az üzem: újabb nevelő- és tojótelepeket, valamint egy új milliós kapacitású keltezőt épített. ilymódon 1975-ben már hét-nyolcmillió shaver- és dekalb-csibét kapnak a hazai és a külföldi gazdaságok bárból./mti/

-. -

bb 15. a moszkvai magyar jubileumi kiállításra készülnek az esztergomi üzemek

vid ká bh hgy

1970. június 6.

a szabad magyarország 25 éve címmel moszkvában augusztusban megrendezendő kiállításon jelentős helyet kap a hazai műszergyártás egyik új központja, esztergom. az esztergomi gyárak bemutatója tükrözi majd a város iparának 25 éves fejlődését és azt, hogy ehhez milyen nagy mértékben járultak hozzá a szovjet megrendelések. a város legtöbb üzemének ugyanis a szovjetunió a legnagyobb kereskedelmi partnere.

a kiállításra kerülő készülékek, gépek gyártását megkezdték. a labor műszeripari művek gazdag gyártmányválasztékából a humán-, az állatgyógyászati, a mezőgazdasági, a vegyipari és más komplett laboratóriumok 14 berendezést mutatnak be. köztük lesz az 1969-es bnv-n nagydíjjal kitüntetett lisztminősítő valorigráf, valamint a szovjet dokumentáció alapján készített sikermosó, amely az 1969-es moszkvai magyar mezőgazdasági kiállításon diplomát nyert.

/folyt. köv./
8.15 bh

- 10 -

g 25

bb 15./ moszkvai magyar ...1. folyt./ bh

a szim esztergomi marógépgyára az idei lipcsei kiállításon aranyéremmel kitüntetett mm 320-as függőleges másolómarógépet és egyik legkeresettebb termékét, az ms 320-as szerszám marógépet mutatja be. a szemüvegkeretgyár a szovjet piacra készített 1971-es kollekciójával szerepel. a 35 féle szemüvegkeret, illetve napszemveg mellett kiállítja a szemüvegkeretbe épített nagyothalló készülékét. több termékével szerepel az elektronikus mérőkészülékek esztergomi gyára is, amely évek óta szállít B csatornás elektronikus agyáramvizsgáló berendezéseket a szovjetunióba. most bemutatják legújabb, 18 csatornás agyáramvizsgálójukat is./mti/

-. -

bb 16. száz vagon torma- száz vagon zeller

vid ká bh hgy

1970. június 6.

egy esztendővel ezelőtt torma és zeller termelési és értékesítési társulást alakított 11 hajdu-bihar megyei termelőszövetkezet. a vállalkozás sikeresnek ígérkezik ebben az esztendőben 100 vagon zellert és ugyanennyi tormát értékesítenek. megszüntetik a torma idényjellegét, megfelelő tároló helyet építenek a keresett termék számára s folyamatosan küldik piacra. álmosdon a táncsics tsz területén tormafeldolgozásra is berendezkednek, ahol ez évben mintegy 8-10 vagon nyersáruból készítenek műanyag dobozokba csomagolt reszelt tormát./mti/

-. -

bb 18. kenyérgyár épül érden

vid gő ká bh hgy

1970. június 6.

az ország legnépesebb községében, a 31.000 lakosu érden kenyérgyár épül. a 14 millió forintos költséggel készülő gyár novemberben kezd meg munkáját, s naponta 14-16 tonna kenyeret, valamint 50 000 péksüteményt süt majd. pest megye legkorszerűbb ilyen üzemé érden kívül százhalombatta és tárnok lakóit is ellátja termékeivel./mti/

-. -

- 11 -

8.20 bh

g 30

bb 17. somogyi népművészeti pályázat

vid ká bh hgy

1970. június 6.

az ez év októberében megrendezendő első dél-dunántúli népművészeti hét alkalmából a somogy megyei és a kaposvár városi tanács művelődésügyi osztálya pályázatot hirdetett. a pályázat célja: építeni, fejleszteni a megye népművészeti hagyományait. pályázni népművészeti tárgyú fotókkal, amatőrfilmekkel, népdalgyűjtéssel, népművészeti alkotásokkal lehet. a bíráló bizottság összesen 30 ezer forint értékű pályadíj odaítéléséről dönt majd a különböző kategóriákban. a pályamunkákat a kaposvári városi tanács művelődésügyi osztályához kell benyújtani.
/mti/

-. -

bb 19. vágányzárás keszõhidegkut-gyöng-kurd állomások között

vid ká bh bs

1970. június 6

a máv pécsi vasutigazgatósága közli, hogy pályafelújítási munkák miatt június 10-től június 19-ig keszõhidegkut-gyöng-szakály-högyész, valamint június hó 10-től előre láthatólag július végéig szakály-högyész-kurd állomások között -szombat és vasárnap kivételével - munkanapokon, az 1905 és 1903 sz. vonatok közötti időben átszállásos vágányzárást tart. a közlekedésből kizárt 1912 és 1915 sz. vonatok utasait június 10-től június 19-ig keszõhidegkut-gyöng és kurd, június 22-től július végéig pedig szakály-högyész és kurd állomások között vonatpótló autóbuszokkal szállítják.

a vonatpótló autóbuszjáratok részletes menetrendjét a vasutállomásokon kifüggesztették.

a megváltozott közlekedési rend miatt - vágányzárási napokon - kurd-pécs között az 1912.sz. keszõhidegkut-gyöng, illetve szakály-högyész-budapest déli pu. között az 1915 sz. továbbá június 10-19. között dombóvár - kaposvár között a 4012 sz. személyvonatok menetrendje is megváltozott. ezért felhívják az említett vonatokkal utazni szándékozókat, hogy utazás előtt a vonatok új közlekedési rendjéről, valamint a csatlakozó vonatok felől érdeklődjenek./mti/

-. -

- 12 -

11.32 bh

12⁴

bb 20. a szakszervezetek országos tanácsa

lk le bh bs

1970. június 6.

hazánk felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából képzőművészeti pályázatot hirdetett. a pályázaton résztvevő mintegy 250 művész alkotásainak értékelése befejeződött. a legjobb festészeti, grafikai, szobrászati és iparművészeti művekből a magyar nemzeti galériában augusztus 19-én kiállítás nyílik. a kiállítással egyidőben adják át a szot díjait./mti/

-. -

bb 21. kétmillió forintot kért „kölcson”

vid k^z b^b h bs

1970. június 6.

négy évi, börtönben végrehajtandó szabadságvesztésre ítélte a pápai járásbíróóság bedők mihályné 44 éves pápai lakost, akinek bűnügyében szombaton hirdettek ítéletet. bedőkne 1963 óta több, mint kétmillió forintot kért „kölcson”, jóhiszemű emberektől. kezdetben 20-30 ezer forintos összegeket vett fel magas kamat ígérete ellenében, azzal az ajánlattal, hogy állítólagos győri kötődésében ugynevezett csendestársnak fogadja hitelezőit. a kölcsönkért összegek az utóbbi időben esetenként már meghaladták a 80-100.000 forintot.

a bíróság 54 rendbeli csalás büntette miatt bedők mihálynéra 4 évi szabadságvesztést szabott ki és 4 évre eltiltotta a közügyektől.

az ítélet jogerős./mti/

-. -

bb 22. coca-cola üzem épül nagykanizsán

vid ká bh bs

1970. június 6.

a magyar likőripari vállalat nagykanizsai telepén a zala megyei tanácsí építőipari vállalat coca-cola üzem építését kezdte meg. az üzem a jövő év elejére készül el, s 1971-ben már nagykanizsáról látják el a balatonpart és a dunántúli városok szórakozóhelyeit a kedvelt üdítőitalal./mti/

-. -

- 13 -

12.15 bh

13¹⁵

bb 23. dunaujvárosban megkezdődtek az országos vízi
uttörő napok

vid ká bh bs

1970. június 6.

Szombaton dunaujvárosban megkezdődtek a 2. országos vízi
uttörő napok. az uttörő városban tartott ünnepélyes megnyitón
nyolc uttörő csapat vonult fel. ott voltak a vendéglátó duna-
ujvárosiakon kívül a csepeli, a dömsödi, a dunaharaszti, az
esztergomi, a kiskunlacházi, a szentendreai és a váci vízi
uttörők képviselői. tekauer péter, az országos általános iskolai
sporttanács elnöke nyitotta meg a vízi uttörő napokat és az
ezekhez kapcsolódó béke-barátság kupa versenyeket.

Szombaton kézilabda, labdarugó és céllövő versenyeket ren-
deztek. vasárnap kerül sor az uszó- és evezősversenyekre. a
nyolc városból és községből tíz, egyenként héttagu csapat méri
össze tudását./mt1/

bb 25. időjárásjelentés

bh bs

1970. június 6.

a meteorológiai intézet jelenti 12 órakor :

zaporok, zivatarok

európa középső részére továbbra is a változékonyság jellem-
ző. a kárpát-medencében, ukrájnában, valamint a balkán-félszi-
geten általában felhős, sok helyen esős az időjárás. a hőmér-
séklet itt még mindig nem éri el az évszaknak megfelelő értéket.
nyugat-európában skandináviában, és a szovjetunió európai
területének nagy részén kevés a felhő, napos az idő. a hőmér-
séklet csúcserőke 2, 6 fokkal magasabb mint a legutóbbi 9 év
átlaga.

hazánkban pénteken erősen felhős volt az ég, többfelől
esett az eső, zaporeső, egy-két helyen zivatar is keletke-
zett. a lehullott csapadék mennyisége szeszélyes területi el-
oszlásban általában 10 mm alatt maradt, néhány helyen meghalad-
ta a 15 mm-t, sőt tatabányáról 20, hajdudorogról 26 mm-t je-
lentettek. a hőmérséklet napközben a dunántul déli részén 20,
25, máshol 14,20 fokig emelkedett. szombat hajnalra 8, 15 fokig
hűlt le a levegő. délelőtt időnként felszakadozott a felhőzet,
helyenként zaporeső, zivatar volt. a hőmérséklet 11 órára 15,
21 fokig emelkedett.

/folyt. köv./
13.00 bh

13²⁰

- 14 -

bb 25. /időjárásjelentés... folyt./ bh

Budapestén pénteken a hőmérséklet napi középértéke 14,
7 fok volt, 4.8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapestén a hőmérséklet 19 fok volt, a ten-
gerszintre átszámított légnyomás 761 mm. alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 15
fok volt.

várható időjárás vasárnap estig:

felhőátvonulások, ismétlődő záporral, zivatarral. mersé-
kelt, a zivatar idején átmenetileg megerősödő szél. várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9, 14, legmagasabb nappali
hőmérséklet vasárnap: 19, 24 fok között.

a duna vizállása budapestnél 530 centiméter./mt1/

bb 24. a kereskedelem elegendő építőanyagról gondoskodik
az árvízi ujjáépítéshez

1 kf/kf 1e bh bs

1970. június 6.

a felsőtiszaai árvizkárok, valamint a bács és csongrád
megyei tavaszi belvizkárok következtében körülbelül 10 000
lakást kell teljes egészében ujjáépíteni, s mintegy ötezerre
tehető a megrongálódott, de felújítható lakások száma. a helyre-
állításához hozzávetőlegesen kilencszázezer-egymillió tonna külön-
féle anyagról - tégláról, cementről, mészről, kavicsról, tető-
fedőanyagról stb. - gondoskodik a belkereskedelem. természetesen
számítanak a belkereskedelmi árualapok növelésére, a hazai ipar
többlettermelésére, a szocialista országok által felajánlott
támogatásra. a minisztérium importból soronkívül egyebek között
1 millió dollár értékben szerzett be tetőfedő palát, a legtöbb
gondot okozó téglahiány enyhítésére pedig mintegy 40-50 millió
téglát helyettesítő blokkot.

/folyt. köv./

12.15 bh

13⁴⁵

- 15 -

bb 24. / a kereskedelem... 1. folyt./ bh

Jelenleg a legsürgösebb feladat, hogy a már megkezdődött újjáépítéshez a legszükségesebb anyagok azonnal rendelkezésre álljanak. ezért az alapvető építőanyagokat egyelőre más területekről irányítják szabolicszátmár megyébe. elsőként 8 millió köbméter, 10 000 tonna cementet, 7 000 tonna meszet küldtek a helyszínre más megyei tüzép keretéből. a kereskedelem mindenképpen gondoskodik arról, hogy a lakosság részére az új lakásépítkezésekhez az ország más területein is legyen elegendő építőanyag, bár most a kezdeti időben, amíg az újjáépítés üteme és a szállítás összhangja ki nem alakul, előfordulhatnak időszakos fennakadások más területek ellátásában.

az árvízszújtotta szabolicszban a legnagyobb gondot az építőanyag szállítása okozza. a jövő héten naponta mintegy 7 000 - 8 000 tonna építőanyag érkezésére számítanak. a kpm intézkedett arról, hogy a helyreállításához szükséges építőanyagokat soronkívül továbbítsák, a vasutállomások utasítást kaptak, hogy mindent megelőzve gondoskodjanak elegendő vagonról.

a nagymennyiségű építőanyag fogadására, elosztására a tüzép telepek felkészültek. rajtuk kívül, irányításukkal, a szövetkezeti kereskedelem is bekapcsolódik az étkeztetésbe. a szövetkezetek szabolicsz megyében hat fogadó és árusító telepet állítanak fel. a minisztérium intézkedésére a helyi anyagszállításhoz 100-120 gépkocsit kapnak az érintett tüzép telepek. a szolnok megyei tüzép vállalat egy teljes telep személyzetét, - a vezetőtől a rakodómunkásokig - felajánlotta segítségül. a tüzép igazgatók értekezletén döntöttek arról is, hogy a szabolicsz bázistelepek zavartalan munkájához 100-120, a helyreállítással kapcsolatos anyagellátás szervezésében jártas szakembert adnak kölcsön hosszabb időre.

gondoskodtak a visszatelepített lakosság megfelelő ellátásáról is. szabolicsz megyében a szövetkezeti kereskedelmet ért mintegy harmincmillió forintos károsodás ellenére - a legutóbbi jelentések szerint is - megfelelő a lakosság ételkészítés, - alapvető ruházati és iparcikk- ellátása. a helyi nagykereskedelmi vállalatok készletei elegendők a folyamatos ellátáshoz. minden községben működik legalább egy üzlet. a megyei szövetkezeti szervek intézkedésére a kereskedelmi hálózatot ideiglenes pavilonokkal, mozgó boltokkal egészítik ki. a tejipar szabolicsz megye 20 községében ugyancsak állít fel pavilont. ahol szükséges, átmeneti jelleggel boltokat telepítenek s a szabadban is árusítanak.

a visszatelepített lakosság részére addig, amíg életkörülményeik normalizálódnak, ameddig nem tudják folytatni foglalkozásukat, biztosítják az ingyenes étkeztetést. a belkereskedelmi minisztérium gondoskodik arról, hogy az árvízszújtotta területek - mivel a háztáji gazdaságok jórésze elpusztult - kiemelt ételkészítés, zöldség, gyümölcs ellátásban részesüljenek. /mti/

- 16 -

13.25 bh

14⁹

bb 26. pedagógusnap kiüntetések

t vi/ik 29 bzs hgy

1970. június 6.

a pedagógusnap alkalmából szombaton délelőtt dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese - oktató, nevelő munkájuk elismeréseként - 72 pedagógusnak adott át kiüntetések a minisztériumban. negyvenhárom kiváló tanár, tizennyolcan kiváló tanító és tízen kiváló óvónő kiüntetést kaptak. a kiüntetések átadásánál jelen volt óvári miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, lugossy jános és dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettesek, hantos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, péter ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtitkára, továbbá a művelődésügyi minisztérium és a fővárosi tanács több vezető beosztású munkatársa.

dr. orbán lászló köszöntötte a kiüntetett nevelőket, nevelésügyünk érdemeiben gazdag, szorgalmas munkáit, pedagógus társadalmunk kiemelkedő képviselőit. beszédében egyebek közt hangsúlyozta: a magyar pedagógusok jóleső érzéssel tekinthetnek vissza ezen az ünnepi napon az elmúlt 25 év alatt megtett útra. nemcsak az iskola nagyszerű fejlődésében, de a szocialista építőmunka oly sok és szép eredményében, népünk felemelkedésében benne van a magyar pedagógustársadalom tízezreinek szellemi erőfeszítése és áldozatos munkája. a negyedik ötéves tervnek a közoktatásra kidolgozott irányelvei nem utolsó sorban azt célozzák, hogy az oktató-nevelő munka feltételeit tovább javítsák. 1971-től fokozatosan jelentős lépéseket tesznek e téren: leszállítják a pedagógusok heti kötelező óraszámát, csökkentik a magas osztálylétszámokat. van bőven tennivaló a pedagógusok megfelelő anyagi megbecsülése terén is.

ezt követően dr. orbán lászló átnyújtotta a kiüntetések, majd fogadáson látta vendégül a kiüntetett tanárokat, tanítókat, óvónőket.

/a kiüntetett pedagógusok névsorának embargóját feloldjuk! ezt 1970. június 4-i bb 1-es számú kiadásunkon közöltük. egyidejűleg a kiváló tanárok névsorához pótlólag kajdy sarolta neve után - a következő szöveget iktassák be:

kakuszi lászlónak, a szegedi józsef attila tudományegyetem óvári endre gyakorló gimnáziuma igazgatóhelyettesének,

kamasz lajosnak, a budapesti békés glass ételkészítéskereskedelmi szakmunkásképző iskola igazgatójának, /

/folyt. köv./

13.33/bzs

- 17 -

14⁰¹



bb 26. /pedagógusnap ... 1. folyt./bzs

ugyancsak a pedagógusnap alkalmából az alsó, közép és felsőfokú oktatási intézményekben dolgozók közül sokan részesültek az oktatásügy kiváló dolgozója, a „kiváló dolgozó”, a „szocialista kulturáért”, kitüntetésben, továbbá miniszteri dicséretben. a kitüntetettek egy csoportjának dr. polinszky károly, illetve dr. simó jeno miniszterhelyettesek adták át a kitüntetéseket.

szombaton az iskolák tanulói, az óvodák kis növendékei is országszerte kedves szóval, sok-sok virággal köszöntötték neveleiket. /mti/

--

bb 27. himnusz a békéről

vid fm bh hgy

1970. június 6.

a hazafias népfront somogy megyei bizottsága, a kisipari szervezetek somogy megyei szövetsége és a fegyveres erők klubja szombaton rendezte meg kaposvárott „hymnusz a békéről”, címmel az irodalmi színpadok és versmondók megyei versenyét. a legjobb irodalmi színpad részére a hazafias népfront megyei bizottsága vándorzászlót adományozott, s megjutalmazták a legjobb versmondót is. /mti/

--

bb 28. meghalt hegedüs jános, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa

vid fm bh hgy

1970. június 6.

orosházán elhunyt hegedüs jános, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a magyar partizánszövetség tagja, a szocialista hazáért érdemérem tulajdonosa. a viharsarki veteránt 1970. június 10-én 15 órakor kísérik utolsó útjára az orosházi alsó temetőbe.

az mszmp orosházi városi bizottsága

/mti/

--

12.35 bh

- 18 -

6 14 10

bb 29. békegyűlések vas megyében

vid fm bh hgy

1970. június 6.

a hazafias népfront vas megyei, valamint szombathelyi és körmendi járási bizottsága rendezésében szombaton békegyűlést tartottak egyházasrádóc, kőszegszerdahely községekben, valamint a körmendi cipőgyárban. a békegyűlés előadói ismertették a békehárc eredményeit, feladatait, az amerikai imperialisták háborus kalandorpolitikáját, agressziós cselekedeteit.

mindhárom gyűlés résztvevői az indokinaí agresszió ellen tiltakozó táviratot intéztek az amerikai egyesült államok budapesti nagykövetségéhez. /mti/

--

bb 30. előzetes jelentés a május 1 jégkárokról - kedvezett a csapadék a növényeknek

i jf/gg ie bh hgy

1970. június 6.

május második felében, az általában jégveszélyesnek tartott időszakban egyes vidékeken idén is pusztításokat okozott az időjárás. a jelentések szerint baranya megye déli részét „kapta el”, nagyobb területeken a jég. ugyanakkor kiskunhalason 600 holdnyi szántó és kertészet szenvedett jégkárt és mellette még 300 holdnyi szőlő kapott jégesőt. ezeken a vidékeken eléggé súlyos a pusztítás, a károkat azonban véglegesen csak a be-takarítás megelőző időszakban lehet majd megállapítani.

a hétvégi csapadék különben országszerte kedvezően éreztette hatását. feltűnően felüdültek a növények, friss erőre kaptak a kalászosok és a szántóföldi kertészeti kultúrák. a gyümölcsökben is javította a terméskilátásokat a június eleji csapadék. /mti/

--

bb 31. a nemzeti jövedelem egy százalékos növeléséért

i sl/gg ie bzs hgy

1970. június 6.

a szakszervezetek budapesti tanácsát újabb vállalatok tájékoztatták arról, hogy dolgozók röpgyűléseken, szakszervezeti értekezleteken kiegészítették kongresszusi vállalásaikat, s a termelés további növelését ajánlották fel. ezzel akarják segíteni a tervezett nemzeti jövedelem egy százalékos növelését, az árvíz okozta súlyos károk pótlását.

/folyt. köv./

13.45/bzs

- 19 -

6 14 15

bb 31. /a nemzeti jövedelem 1. folyt./bzs

a csepeli fémműben különféle műszaki és szervezési intézkedésekkel a termelékenységét újabb másfél százalékkal növelik, így a legkelendőbb híradástechnikai, műszeripari és erőáramu alapanyagokból a tervezettnél többet gyárthatnak. terven felül elkészítenek 500 tonna ugynevezett aludur huzalanyagot, amelyből a magyar kábelművek az árvizsújtotta vidékeken elpusztult vezetéknek egy részét pótolja. a csepeli fémmű móri leányvállalatának üzembe helyezését is három hónappal előre hozzák, így az idén a tervezettnél ezer tonnával több elektróda-huzal alapanyagot gyárthatnak.

a csepeli szerszámgyárban a termelést másfél, a termelékenységet egy százalékkal tovább növelik, s a soron kívüli külföldi rendeléseknek is még az idén eleget tesznek. különféle szerszámgépekből tízmillió forint értékűt, többet exportálnak, mint ahogy azt eredetileg tervezték, ugyanakkor a vállalat nyeresége 0,5 százalékkal tovább nő.

a kőbányai gyógyszerárugyár eredeti tervétől eltérően nem 120 millió, hanem 195 millió forinttal növeli termelését az 1969. évihez képest; exportja 130 millió forinttal lesz magasabb a tavalyinál. a többleteredményt, legalább 70 százalékkal a termelékenység javításával igyekeznek elérni. az utóbbi években kidisznált nyolc új gyógyszer, ezenkívül két új állatszérum gyártásának technikai bevezetését meggyorsítják, s e szereket határidő előtt kibocsátják.

a phylaxia oltóanyagtermelő vállalat 5-10 százalékkal növeli termelését azokból a szerekből, amelyekre elsősorban az árvizsújtotta vidékeknek van szükségük. a járványok megelőzésére e vidékek növényállatai számára nagy mennyiségű tápszert szállítanak és oltóanyagból is jelentős mennyiséget gyártanak terven felül. /mti/

--

13.50/bzs

- 20 -

14²⁰

bb 32. átadták az idei alpár ignác emlékérmét

t os/mm ie bh hgy

1970. június 6.

az építők napja alkalmából szombaton délelőtt a technika házában ünnepi ülést tartott az építőipari tudományos egyesület elnöksége.

bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, az egyesület elnöke ismertette az építő- és építőanyagipar eddigi ezévi tevékenységét, majd átadta az 1970 évi alpár ignác emlékérmeket és az építőipar kiváló dolgozója kitüntetésekét.

az alpár ignác emlékérem első fokozatával tüntették ki szathmáry lászlót, aki 15 éve vesz részt az éte munkájában és a műszaki fejlesztés, valamint az oktatás terén kiemelkedő társadalmi munkát végzett, valamint dr. fekete ivánt, az „épületgépészet”, szerkesztő bizottságának tagját elméleti és gyakorlati munkásságáért. az alpár ignác emlékérem második fokozatát kapták: farkas józsef és magyar józsef, míg a harmadik fokozattal balogh zoltánt, egerszegi jánost és ónody mártont tüntették ki. néhai rosivall ferenc az emlékérmét posthumus kitüntetésként kapta.

az építőipar kiváló dolgozója kitüntetésben 16 -an részesültek. /mti/

--

bb 33. nemzetközi vasuti menetrend-telefonon

i kf;kf ie bh hgy

1970. június 6.

a posta a MÁV vezérigazgatósággal kötött megállapodás alapján szombaton új szolgáltatást indított. a 17-19-25-ös telefonszámon a tudakozó ismerteti a nemzetközi vonatok budapesti érkezésének és indulásának időpontját. az új szolgálat naponta reggel 8 és este 17 óra után hívható.

a múlt évi nagy sikerre tekintettel a posta rendszeresítette a tudakozó másik szolgáltatását; június 13-tól, szombattól automata közli a balatoni vonatok menetrendjét. a 17-19-76-os telefonszámon péntek délután 17 órától hétfő reggel 8 óráig egyfolytában, egyéb napokon délután 5 és reggel 8 óra között hívható a balatoni menetrend tudakozó. /mti/

--

s

- 21 -

14.05 bh

14²⁵

bb 34. tolna megyei küldöttség az ndk-ban

vid/fa bzs hgy 1970. június 6.

szabó pántalnak, a tolna megyei tanács vb. elnökének vezetésével szombaton három tagú küldöttség utazott karl marx-stadt-ba, a küldöttség tolna megye ndk-beli testvérmegyéjének tanácsi munkáját tanulmányozza. /mt1/

-. -

bb 35. magyar küldöttség utazik a nemzetközi gázunió moszkvai kongresszusára

i tz/lk ie bzs hgy 1970. június 6.

hatezer résztvevőt várnak moszkvába a gáziparok nemzetközi uniójának hétfőtől szombatig tartó nemzetközi kongresszusára. hazánkban, amely szintén tagja ennek a nemzetközi szervezetnek, dr. Lőrinc Imre nehézipari miniszterhelyettes vezetésével utazik küldöttség a tanácskozásra.

a nemzetközi kongresszuson a földgáz termelésének, szállításának, elosztásának és felhasználásának műszaki-tudományos kérdéseiről tartanak előadásokat, 36 ország tudósai és mérnökei. szó lesz a földgázipar felszerelésének korszerűsítéséről, felszerelések és berendezések hatékony és biztonságos üzemeltetéséről és a földgázenergia felhasználásáról a gazdaság különböző ágaiban.

a magyar küldöttség hétfőn reggel indul a szovjet fővárosba. /mt1/

-. -

bb 36. belkereskedelmi kitüntetések a pedagógusnap alkalmából

i kf ie bzs hgy 1970. június 6.

szombaton a kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolán ünnepséget tartottak a pedagógusnap alkalmából. dr. Sággy Vilmos, a belkereskedelmi miniszter első helyettese a kereskedelmi és vendéglátóipari szakemberképzésben kiemelkedő eredményt elért pedagógusoknak kitüntetést adott át; kilencen kapták meg az oktatásügy kiváló dolgozója, huszonketten a belkereskedelem kiváló dolgozója kitüntetést. /mt1/

-. -

bb 37. csütörtökre halasztották a budatétényi rózsakiállítás

i kf ie bzs hgy 1970. június 6.

a kertészeti kutató intézet hagyományos budatétényi rózsakiállítását a kedvezőtlen időjárás miatt - „sztárok”, a hűvös időben nem nyíltak ki - elhalasztották. a kiállítás június 6-án helyett június 11-én nyílik és 20-ig tekinthető meg. /mt1/

-. -

14.10/bzs

- 22 -

14.10/26

bb 38. megalakult a kórusok országos tanácsa

t te/mné zs bh hgy 1970. június 6.

szombaton a fészek művészklubban megalakult a kórusok országos tanácsa, az országos népművelési tanács mellett működő társadalmi testület. a szervezetet azzal a céllal hozták létre, hogy segítse a kórusmozgalom állami és társadalmi irányításának megjavítását, előmozdítsa a magyar kórusmozgalom további fejlődését.

neves zenei szakemberek, a kórusmozgalom reprezentánsai, zenei intézmények és a mozgalom irányításában résztvevő állami- és társadalmi szervek képviselői, országos hírű együttesek tagjait képviselő küldöttek és a kórusmozgalom veteránjai vettek részt az alakuló ülésen.

molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes, az országos népművelési tanács titkára az alakuló ülésen mondott beszédében hangsúlyozta, hogy a tanács létrehozásával a társadalomban jelentkező igénynek tesznek eleget. mindez azt bizonyítja, hogy a magyar kórusmozgalomnak nemcsak értékes forradalmi hagyományai vannak, hanem biztató jövője is.

a művelődésügyi miniszterhelyettes ezután vázolta a feladatokat, amelyek a kórusok országos tanácsára hárulnak. ezek között említette meg a kórusok szereplési lehetőségeinek további kiszélesítését, a kórusmozgalom műsorpolitikai arculatának gazdagítását, az iskolákból kikerülő fiatalok megnyerését a kórusmozgalom számára, az új kórusművek születésének szorgalmazását a hazai és külföldi forradalmi hagyományok színvonalas feldolgozását és bemutatását. rámutatott arra, hogy termékeny és szerves kapcsolatot kell teremteni a kórusmozgalom egésze és a hívatásos zenei élet, illetve a zenei intézmények között.

a beszámolót élénk vita követte, majd megválasztották a kórusok országos tanácsa 28 tagú elnökségét, bizottságainak tagjait és a tisztségviselőket. /mt1/

-. -

bb 39. hazautazott a dán rádió és televízió elnöke

i zsu/zsu zs bh hgy 1970. június 6.

szombaton elutazott budapestről hans soelvhoej, a dán rádió és televízió elnöke és sven ludvigsen, a rádió külügyi osztályának vezetője. a delegáció háromnapig tartózkodott hazánkban és eredményes tárgyalásokat folytatott a magyar és a dán rádió és televízió együttműködésének fejlesztéséről. /mt1/

-. -

- 23 -

14.15 bh

14.15

bb 44. „elvezett,, a tavaszi meleg - a tavaszi vetések lassan fejlődnek - az őszi gabonatermés kilátásai javultak

ö vid-kz/tné ká bzs hgy 1970. június 6.

mint az mti vidéki munkatársainak jelentései rámutatnak, a szokatlanul hűvös, napfényben szegény, csapadékban gazdag időjárás kettős hatást váltott ki: a tavaszi vetések lassan - nem kielégítő módon - fejlődnek, az őszi gabonák termés kilátásai viszont lényegesen javultak a télvégi állapothoz képest. az év első öt hónapjában - a sokévi átlaghoz viszonyítva - 25 százalékkal több csapadék hullott le, de ugyanakkor és ugyanennyi „elvezett,, a tavaszi melegebből és napfényből. emiatt a növényzet fejlődésének „óramutatói,, - az egyes növényfajtáktól függően - lassabban mozdognak és kisebb-nagyobb késést mutatnak. az ország területének nagyobb részén a szakemberek most már biztosra veszik, hogy az aratás későbbben kezdődik az átlagosnál, sőt a kapások betakarítását is későbbben lehet majd megkezdeni.

sok tekintetben hűven jellemzi az általános helyzetet baranya megye határa. az országnak ezen a vidékén, noha az idén itt fejeződött be legkorábban a tavaszi növények vetése, még ezekben a napokban is májusi képet mutat a határ. más években ilyenkor már 50-60 centiméter magas volt a kukorica, most viszont alig arasznyi, sőt helyenkint éppen csak kibújt a földből. emiatt az a különös helyzet állt elő, hogy június első hetében még csak kezdik a növényápolást, holott máskor ebben az időszakban már az idény közepén tartották a gazdaságok. a vetések fejletlensége miatt egyszerűen nincs mit ápolni, illetve gyomtalanítani.

az őszi gabonák az idén általában rosszul teleltek. a szakemberek a márciusi határszemlék után meglehetősen borúlátóan nyilatkoztak a várható termésről. a bőséges csapadék azonban kedvezően befolyásolta a kalászosok fejlődését. baranyában például már kikalászolt a buza, sőt sok helyütt már virágozik is. a megye mezőgazdasági üzeminek vezetői úgy ítélik, hogy a szokottnál egy héttel később, tehát körülbelül június 25 után kezdődhet majd meg az aratás. mindenütt lassu, de egyenletes magképződésre és kalászérésre számítanak, ami nagyon kedvező a hozamok alakulása szempontjából.

csongrád megyében emberemlékezet óta az ideai tavasz állította a legnagyobb erőpróba elé a mezőgazdaság dolgozóit. két hónapig belvizek sanyargatták a földeket, utána pedig a folyók áradása szőlította a gátakra a munkabíró férfiakat. a határban, a földeken a nők és az idősebbek álltak helyt helyettük. tennivaló pedig bőven akadt. a belvizek következtében kipusztult kalászosok földjét napraforgóval és rövid tenyészidejű kukoricával vetették be. a szegedi tájkerületben ebben az időszakban kellett megoldani a fűszerpaprika palánták kiültetését. az asszonyok elismerést érdemlő helytállását mutatja, hogy a kijelölt 9 ezer holdnak már mintegy 60 százalékán kitűzdelték a palántákat, noha az ismétlődő esőzések sokszor egész napokat raboltak el tőlük. az esőmentes napokon éppen ezért váltott műszakban, virradattól sötétedésig dolgoztak. /folyt. köv./

14.28/bzs

- 24 -

MF 1325

bb 44. /„elvezett,, ... 1. folyt./bzs

baranyához hasonlóan békés megyéből is arról adtak jelentést, hogy kalásznak az őszi gabonák, s szinte szemlátomást híznak a buzaszemek. a tavasziak viszont ott is silylik már a sok csapadékot és a napfényhiányt. sárgulnak a már több ezer holdra kiültetett paprika palánták, ugyanígy a dinnye és több más érzékeny növény. a fóliasátrak alatt nevelt növények ugyancsak gyengében fejlettek a fényhiány miatt. sok paprika-bokor „elrugja,, a virágját. eddig mindössze 300 ezer darab primőr paprikát tudott felvásárolni a szövetkezetek megyei értékesítő központja, ami félmillióval kevesebb, mint az elmúlt év hasonló időszakában. a napfényhiány miatt gyengén fejlett kukoricák erősen gyomosodtak, bár az első kapálását, s ugyanígy a cukorrépa egyelését is a legtöbb gazdaságban már befejezték. a gyomtalanítást a gyakori és kiadós esők gátolják. a növényápoló brigádok mindig újabb és újabb nemkívánt pihenőre kényszerülnek.

veszprém megyében különösen a bakony-vidéken és a marcal völgyének egyébként is hűvös-párás vidékén maradtak el az időszerű munkákkal. elsősorban takarmánynövényekből tudtak kevesebbet vetni a tervezettnél. az időjárás miatt több mint 2500 hold maradt vetetlen, zömében a devecseri járásban. ezeken a helyeken most indulnak a vetőgépek: silókukorica és más rövidtenyészidejű növény magját szórják a földre.

biztató a helyzet viszont a szőlőskertekben. a balatoni borvidéken csopak, somló, badacsonyi hegyvonulatain bőséges a fűrthozam. a szakemberek jó közepesnek ítélik a várható termést. különösen a nagyüzemek kordonművelésű tőkái ígérnek sokat. a szőlőkben befejezték az első kötözést. a nagykiterjedésű őszibarackosokban és mandulásokban viszont már nincsenek ilyen biztató kilátások: ezek csak gyenge közepes termést ígérnek.

a legkedvezőbb kép a bács-kiskun megyei jelentésből bontakozott ki. a megye közös gazdaságainak többségében behozták az időjárás okozta elmaradást. kitűnő a gabonák fejlettsége, gyomtalanok a cukorrépa, a borsó, a burgonya, a vöröshagyma földek. a hortai termelőszövetkezetek határában például már másodszor lazítják a hagymával beültetett táblákon a talajt. a gabonák fejlettségéből ítélve a megye szakemberei úgy ítélik, hogy ezeken a területeken az idén is a hagyományos időpontban - péter-pálkor - kezdhetik az aratást. a megyeszerte folyamatban lévő növényápolás mellett a gazdaságok a legtöbb munkaerőt a szénafélék betakarítására összpontosítják. a szénatermés általában jó.

az ország legészakibb vidékén - borsod megyében - ahol egyébként is körülbelül kéthetes késésben vannak az ország más vidékeihez viszonyítva, az idén különösen szemtűnő az elmaradás. az őszi gabonák behozták ugyan fejlődésbeli elmaradásukat, kapásokból azonban több mint 10 ezer hold maradt vetetlen, jórészt a belvizek és az árvíz miatt. az elvetett kapások is lassan fejlődnek: sok helyütt még csak nem is sorolnak. a növényápolás ezen a területen lényegében még meg sem kezdődött. a szakemberek ennek ellenére nem ítélik meg borúlátóan a helyzetet. amennyiben az időjárás a továbbiakban kedvezőre fordul, ez még sokat segíthet a kapásokon is. /mtl/

14.40/bzs

- 25 -

MF 1330

bb 45 . befejeződött a magyar - francia közgazdász-kollokvium
- dr. csikós nagy béla nyilatkozata

t sz/gk ie bh hgy

1970. június 6.

a magyar-francia kulturális csereprogram keretében június 3 és 6 között budapesten a magyar tudományos akadémia épületében magyar-francia közgazdász kollokviumot tartottak. a kollokviumon francois perroux-nak, a college de france professzorának vezetésével neves francia elméleti és gyakorlati közgazdászokból álló 14 tagú küldöttség vett részt. a magyar delegációt dr. csikós nagy béla államtitkár, az országos anyag- és árhivatal elnöke vezette.

a kollokvium nyilvános záróülését szombaton a magyar tudományos akadémia felolvasótermében, a magyar közgazdászok szélesebb körének részvételével tartották. dr. csikós nagy béla értékelte a találkozó tapasztalatait, az ott elhangzott tanulmányokat és vitákat. kiegészítette az értékelést francois perroux, a francia delegáció elnöke. üdvözölte a tanácskozás résztvevőit raymond gastambide, franciaország budapesti nagykövete.

a záróülés után dr. csikós nagy béla az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- a magyar és a francia közgazdászok között már korábban kialakultak a kapcsolatok. 1967-ben járt magyar közgazdászok küldöttség párizsban, akkor a küszöbönálló magyar gazdasági reform kérdéseiről hangzottak el előadások, s választoltunk francia kollégáinknak ezzel kapcsolatos kérdéseire. - ezuttal különböző elméleti és gyakorlati közgazdasági kérdésekről valóban élénk vita, hasznos eszmecsere folyt. a kollokviumra a francia delegáció kilenc, a magyar delegáció hét tudományos értekezést készített és vitatott meg a háromnapos találkozón. két munkabizottságban folytak a viták, az elméleti munkabizottság vezetője bográn józsef akadémikus, illetve francois perroux professzor volt, a gyakorlati kérdésekkel foglalkozó munkabizottságot pedig nyerges jános, a külkereskedelmi minisztérium főosztály-vezetője és andré marelle, a francia iparügyi minisztérium főosztályvezetője vezette. a tudományos vita a következő öt témakört ölelte fel: a külkereskedelem-elmélet néhány problémája; a tudományos-műszaki forradalom néhány közgazdasági vonatkozása; a különböző társadalmi és gazdasági rendszerű országok ár- és árfolyammechanizmusának összehasonlító elemzése, a magyar-francia ipari kooperáció; végül a mezőgazdaság belterjes fejlesztésével összefüggő nemzetközi együttműködés. a gyakorlati kérdésekkel foglalkozó munkacsoport vitájában különösen nagy teret kapott a műszaki, technikai, ipari kooperáció és az ilyen jellegű többoldalú együttműködés harmadik piacokon.
/folyt. köv./

14.25 bh

MF 1535

- 26 -

bb 45. /befejeződött... 1 folyt./ bh

a kollokviumon is elhangzott az a vélemény, hogy egyik fél tájékozottsága sem kielégítő, s emiatt nem reagálnak olyan jelzésekre, impulzusokra, amelyek nyomán együttműködés alakulhatna ki. a francia ipari vezetők körében nem ismeretesek azok a lehetőségek, körülmények, amelyek hazánkban a gazdaságirányítás jelenlegi módszerének bevezetésével alakultak ki, s ezért sok esetben elmarad részükről a kezdeményezés olyan feltételezés miatt, hogy magyarország nem rendelkezik a termelési kooperációhoz szükséges garanciákkal. amint az említett témákból is kitűnik, nemcsak elvont tudományos, elméleti kollokviumot tartottunk, hanem a tanácskozást némiképp összekapcsoltuk a gyakorlattal is, foglalkoztunk a két ország közötti gazdasági kapcsolatok elemlyítésével.

- a gyakorlati szekció utolsó ülésén a mezőgazdasági együttműködés kérdéseit tárgyalták. egyöntetű volt az a megítélés, hogy az időnkénti, bizonyos területeken mutatkozó ugynevezett agrártultermelés nem valóságos tultermelés, hanem a piac szerzetlenségét tükrözi és ma már a mezőgazdasági termelést és értékesítést csak nemzetközi méretekben, átfogóan lehet vizsgálni és megoldani. egyébként magyar részről felvetődött, hogy a mezőgazdaság több ágában új lehetőségek kínálkoznak a magyar-francia együttműködésre, ilyen terület lehet például a hustermelés, a feldolgozó-, konzervipar.

- remélhető, hogy ez a kollokvium megalapozza a magyar és francia közgazdászok kapcsolatainak továbbfejlesztését és újabb hasznos eszmecserék kiindulópontja lesz, - mondotta befejezésül dr. csikós nagy béla.

x x x

a kollokvium magyar és francia résztvevői pénteken a kulturális kapcsolatok intézetében fogadáson vettek részt, ahol megjelent a külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium, a magyar tudományos akadémia és a kulturális kapcsolatok intézete több vezető képviselője. ott volt raymond gastambide nagykövet.

az ülészak résztvevőinek tiszteletére szombaton fogadást adott raymond gastambide, a francia köztársaság budapesti nagykövete./mti/

ö--

- 27 -

14.35/bh

MF 1540

bb 56. vádolnak a képek - dél-vietnami fotókiállítás nyílt
budapesten

t fe/mné zs bh hgy

1970. június 6.

az amerikai betolakodók ellen hősiességgel harcoló vietnami nép
küzdelmét mutatja be az a kiállítás, amely a dél-vietnami köztár-
saság ideiglenes forradalmi kormánya megalakulásának első év-
fordulója alkalmából nyílt meg szombaton a belügyminiszté-
rium kiállítótermében.

róbert lászló újságíró, a magyar rádió vietnamban járt
főmunkatársa megnyitó beszédében személyes élményeivel egészít-
tette ki az agresszorok pusztításait bemutató dokumentumfelvéte-
leket. kiégett falvakról, rombadólt házakról, hajléktalan csalá-
dokról, szülők nélkül maradt gyermekekről készült fotók leple-
zik le, vádolják az imperializmust.

a kiállítás ünnepi megnyitóján megjelent bojtí jános kül-
ügyminiszterhelyettes, demeter sándor a kki elnökhelyettese,
kovács dezsőné, az országos béketanács alelnöke és társadalmi
életünk számos más ismert személyisége. jelen volt dinh ba thi,
a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövete és hoang luong,
a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete, vala-
mint a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több
vezetője és tagja./mti/

--

bb 40. diplomáciai hírek

gk zs bh hgy

1970. június 6.

puja friqyes, a külügyminiszter első helyettese szombaton
fogadta soji williams-t, a nigériai szövetségi köztársaság
új magyarországi nagykövetét, aki a közeljövőben adja át meg-
bízólevelét.

a külügyminiszter első helyettese fogadta mustafa medani
abbashert, a szudáni demokratikus köztársaság új magyarországi
nagykövetét is, aki szintén a közeljövőben adja át megbízóle-
velét./mti/

--

- 28 -

14.45 bh

bb 46. végleges lottó nyeremények

mm szb hgy

1970. június 6.

a 23. játékhetén öttalálatos szelvény nem akadt. az egyes
osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása
után a következők: négy alálatos szelvények száma: 39 darab, a
nyeremény egyenként 94 861 forint. háromtalálatos szelvény:
4471 darab, ezekre egyenként 414 forintot fizetnek, a kéttalá-
latos szelvény száma 128 454 darab, egyenkénti nyereményösszege
18 forint. /mti/

--

bb 47. megindult a „síófótur”, vizitaxi szolgálata a bala-
tonon - a déli parton élénkül a forgalom

vid-fm szb hgy

1970. június 6.

„előszézon idő”, van még ugyan a balatonon, de az utóbbi
napok meleg időjárása mind több vendéget vonz a magyar tenger
déli partjára. a síófoki idegenforgalmi hivatal tájékoztatása
szerint szombaton már mintegy tízezer - köztük nszk-beli, an-
gol, osztrák, olasz, jugoszláv és csehszlovák vendégek tartó-
zkodtak a szállodákban, bungalowokban, kempingekben és a fize-
tővendégszolgálat által biztosított szobákban. a kellemes me-
legben szombaton végig a déli part üdülőhelyein ezrek napoztak
a parton, és remélhető, hogy ha az idő továbbra is kedvező
lesz, hamarosan felmelegszik a víz és fürödni is lehet.

a síófoki idegenforgalmi hivatal öt gyorsjáratu vizitaxit
szerzett be, amelyek síófokon, fonyódon és balatonlellén üze-
melnek. a négyszemélyes vizijárművek kivánság szerint viszik
kirándulni a vendégeket. a vizitaxi költsége négy személy ré-
szére egy negyed órára hetven forint. a vizitaxi iránt máris
nagy az érdeklődés; hazai és külföldi vendégek egyaránt szí-
vesen veszik igénybe. /mti/

--

bb 52. szövetkezeti küldöttség

k ol/mm szb ie

1970. június 6.

utazott szombaton svédországba, dr. kovács sándornak, a szövosz
elnökhelyettesének vezetésével. a delegáció részt vesz a svéd
szövetkezeti szövetség stockholmi kongresszusán és tanulmányoz-
za a svéd fogyasztási és lakásszövetkezetek tevékenységét./mti/

--

14.55/szb

-29-

M 1510

bb 41. Lénárd judit temetése

t zsu zs bzs hgy

1970. június 6.

Szombaton a farkasréti temetőben bucsuztatták Lénárd Juditot, a televízió elhunyt bemondóját. a családtagokon, hozzátartozókon kívül többezren voltak ott a gyászszertartáson, köztük a magyar rádió és televízió vezetői, az elhunyt kollégái, barátai, a művészcivilizáció és az újságíró társadalom számos ismert képviselője.

a magyar televízió kolektívája nevében gellégt endre, a televízió művészeti főosztályának vezetője, a közvetlen munkatársak nevében Kovács P. József bemondó bucsuzott a tragikus hirtelenséggel elhunyt Lénárd Judittól. /mti/

-. -

bb 42. betörők a Corvin-ban

k zs bzs hgy

1970. június 6.

péntekről szombatra virradó éjjel a rendőrség tettenért három fiatalok betörőt, akik a III. emeleti bűnügyi és műszaki osztályon hat sporttáskába 31 zsebrádiót, tíz táskarádiót, hat kézimikrofont, továbbá öngyújtókat, női kezításkákat és egyebet, mintegy 45 ezer forint értékű árut csomagoltak össze. a rendőrök előállították a betörőket, akik ellen orizetbevétel mellett - büntető eljárást indítottak. /mti/

-. - + Corvin nagydouhaz

bb 43. elutazott a doszaaf küldöttsége

k vt/lk zs bzs hgy

1970. június 6.

a magyar honvédelmi szövetség szovjet testvérszervezete, a doszaaf moszkvai bizottságának küldöttsége, - amely ny.m. zermov ezredesnek, a moszkvai bizottság elnökének vezetésével az mhsz budapesti vezetőségének meghívása alapján egy hetet töltött hazánkban - szombaton elutazott. a delegációt a ferihegyi repülőtéren kelemen győző, az mhsz budapesti titkára bucsuztatta. /mti/

-. -

bb 57. a magyar nemzeti muzeum

gk zs bzs hgy

1970. június 6.

régészeti kiállítása június 9-től 12-ig technikai okok miatt zárva lesz. /mti/

-. -

15.05/bzs

-30 -

MF 1625

bb 48. végetért szombathelyen a 2. országos gyógyszeranalitikai kollokvium

vid/fm bzs hgy

1970. június 6.

az emberi szervezet idegenanyag-tartalmát megállapító új eljárásokat ismertettek a szombaton végetért 2. országos gyógyszeranalitikai kollokvium háromnapos szombathelyi előadássorozatán. ezeknek különösen a mérgezés okozta megbetegedések gyógyításában és az emberi szervezetben felhalmozódó növényvédőszer-maradék meghatározásában van nagy jelentőségük. érdekes logikai gondolatsort mutattak be olyan esetekre, amikor a mérgezés eredetére semmi vagy csak egy-két hiányos adat utal, miként azonosíthatók a mérgezést kiváltó vegyületek. /mti/

-. -

bb 49. két évi és négy hónapi szabadságvesztés verekedésért

vid/fm bzs hgy

1970. június 6.

bakos István 42 éves segédmunkás, ónodi lakos tavaly novemberben nagymennyiségű bor fogyasztása után vejével újabb adag italért ment. utközben találkozott szadai andrással és annak feleségével, akikkel haragos viszonyban volt. a sötét utcán bakos leütötte szadait és feleségét, majd vejével együtt elmene-kültek. felkeresték a közelben lakó tóth sándorékat és bakos arra kérte a házaspárt: ha a rendőrség tanuként kihallgatná őket, vallják azt, hogy egész este együtt voltak. tóthék ezt vissza-utasították, s a valóságnak megfelelő vallomást tettek. ezért bakos később tóthné is bántalmazta.

a miskolci járásbíróház háromrendbeli, visszaesőként elkövetett könnyű testi sértésben és hamis tanúzásra rábírában mondta ki bűnösnek bakos Istvánt és ezért két évi és négy hónapi szabadságvesztésre ítélte, s a közügyek gyakorlásától öt évre eltiltotta. az ítélet jogerős. /mti/

-. -

bb 51. nemzetközi tanácskozás budapesten a szakszervezeti oktatásról

i st/gg ie bzs hgy

1970. június 6.

budapesten, a szot iskolán befejeződött az a háromnapos nemzetközi tanácskozás, amelyen több szocialista ország delegációi megvitatták a szakszervezeti oktatás elvi és gyakorlati kérdéseit.

somoskői gábor, a szot titkára szombaton fogadta a delegációkat és eszmecsereét folytatott velük a tanácskozás tapasztalatairól. /mti/

-. -

15.10/bzs

- 31 -

MF 1630

bb 50. az utolsó két károsult szamos menti községbe is visszatérhetnek a kitelepített lakók - újabb erősítést kapták a tiszta középső szakaszának árvédekezői

ö sb-vid/gg ie bh hgy

1970. június 6.

a szamos menti árvízszujtotta területen szombaton az utolsó két kitelepített község, fehérgyarmat és tunyogmatolcs lakossága is engedélyt kapott a visszatérésre.

az árvízkárosult községek állatállományát a takarmányhiány miatt áttelepítik szabolics megye más nagyüzemi gazdaságainak legelőire és a hortobágyra. eddig 1650 szarvasmarhát és 3850 juhot helyeztek el a megyén belül, 1355 szarvasmarhát és 9100 juhot pedig a hortobágyi gazdaságokban. az árvízkárosult községek lakóházainak újjáépítési és helyreállítási munkálatait figyelembe véve már intézkedéseket tettek az ifjusági építő-táborok berendezésére is. így fehérgyarmaton, tivadaron, jánk-majtison, nagyhódoson és csengerben összesen 2700 személynek építenek tábort, s ebben az öt sátorvárosban, több csoportban 8350 fiatal segítheti nyáron az újjáépítést, a helyreállítást.

a tiszta középső és alsó szakaszán továbbra is megfeszített munkával védik, erősítik a gátakat. a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság 535 kilométeres töltésszakaszának csaknem a felénél keletkezett fakadó víz, 66 kilométer hosszú szakaszon pedig a gátszivrgás követel további nagy erőfeszítést a vízügyi dolgozóktól, a honvédségi karhatalmi erőktől és a lakosságtól. a fokozódó átázás, átszivrgás miatt tiszainoka, tiszakürt, tiszasas és csongrád térségében újabb 50 000 homokzsákot szállítottak a töltésekhez, hogy megtámasszák a gátakat. sajnos, az utóbbi két nap alatt lehullott 15-20 milliméter csapadék szinte sártengerré változtatta az utakat és a töltések tetejét. a mély sárban a nehéz flödmunkagépeket nem használhatják, ezért elsősorban uszályokon és más vízi márműveken szállították a töltésekhez a védelmi anyagokat. a gátak erősítésére a szivárgás, a fakadó víz és a buzgár lokalizálására eddig több mint 180 000 homokzsákot, 31 000 négyzetméter műanyagfóliát és 1240 tonna terméskövet használtak fel. /mti/

bb 53. pécsi képzőművészek kiállítása miskolcon

vid fm bh hgy

1970. június 6.

a miskolci galériában szombaton nyitották meg a pécsi doktor sándor művelődési központ képzőművészeti stúdiójának kiállítását. a tárlat megnyitásán részt vett mind a tíz kiállító művész, akik több mint ötven grafikai, illetve égetett zománc-technikával készült alkotást és faliszőnyeget mutattak be. /mti/

- 32 -

15.00 bh

MC 1635

bb 54. megkezdődtek a tatai nyári ünnepi játékok

vid/fm bzs hgy

1970. június 6.

lovasbemutatóval nyitották meg szombaton tatán a nyári ünnepi játékokat. a kétnapos programban többek között tata város nagydíjáért versenyeznek. a lovasnapok tiszta bevételének felét az árvízkárosultak javára ajánlotta fel a tatai lovas klub.

a nyári program többi eseményére a népparkban, a festői környezetű szabadtéri színpadon kerül sor. a nagy idegenforgalmu városban több, - a külföldiek számára is érthető - zenés, látványos előadást tartanak. fellép többek között a novoszibirszki állami balett. az augusztus végéig tartó programban szerepel továbbá a dunántúli kiskvárosok vezetőinek kétnapos találkozója, a nagy-tavon megrendezendő női evezős bajnokság és a negyedik országos autós találkozó. /mti/

--

bb 55. gazdag halászsákmány a dunán

vid/kz bzs hgy

1970. június 6.

a dunai ár jól jött a bajai halászoknak. a több mint 7000 hold, nagyjából nyílt vizet járó dunai halászoknak régen volt ilyen szerencsés fogásuk. az elmúlt két évben az alacsony víz állás miatt alig akadt a hálójukba zsákmány. most viszont a kihelyezett varsák és a buvárhálóok gyorsan megtelnek hallal. eddig hat vagonnyit húztak partra, s továbbították a fogyasztókhoz. a halfogáson kívül gondoskodnak a vizek „benépesítéséről”, is. eddig három vagon halat engedtek szét a duna holt-ágaiban. /mti/

--

bb 59. új üzemház csökkent munkaképességűeknek

vid-kz/tné bzs hgy

1970. június 6.

új, ezer négyzetméter alapterületű üzemház építését kezdte meg szombathelyen a csökkent munkaképességűeket foglalkoztató ktsz. a mintegy 3.5 millió forintos költséggel felépülő új üzemházat még ebben az évben átadják rendeltetésének. a beruházás megvalósításával ötven fővel növelik a foglalkoztatottak számát, s megduplázzák keresett fémtömegcikk-készítményeik termelését. több fémtömegcikket - köztük a kemping-spiritusz gyorsfőzőt, a pedálos hulladéködrot, stb - egyedül ebben a szövetkezetben készítenek. /mti/

--

15.33/bzs

- 33 -

NA 1635

bb. 58. súlyos közlekedési balesetek

i zsu/mm/e zs hgy

1970. június 6.

Ófehértó községben egy keskeny úton rácz sándor 37 éves alkalmi munkás ittasan egy mellette elhaladó pótkocsis vontató két kocsija közé esett. a vontató vezetője észrevette a balesetet és azonnal megállt, rácz sándor mégis olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházbaszállítás után meghalt. a rendőrség megindította a vizsgálatot a baleset ügyében.

a megengedettnél gyorsabban vezette motorkerékpárját csáby községben feidinger istván 22 éves gépszerelő, az utmentárokba csuszott és olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházbaszállítás után meghalt. utasát, szabó istván 22 éves szobafestőt életveszélyes állapotban vitték kórházba.

gödöllőn egy teherautó egy elromlott tehergépkocsit vontatott, kazi ferenc 60 éves fűtő figyelmetlenül a két teherautó között akart átmenni, s olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt.

nem tartotta be a követési távolságot személyautójával a 9. kerületben a ferenc körút 12-es számú ház előtt csejk miklós 46 éves műszerész, nekiütközött egy álló személyautónak, majd egy teherautónak, ezután pedig felszaladt a járdára és elütötte veres gézáné 65 éves nyugdíjast. az idős asszonyt súlyos sérüléssel vitték kórházba. mint a rendőrség vizsgálat megállapította, nemcsak csejk miklós szabálytalankodott, hanem a teherautó vezetője, szócs zoltán 35 éves gépkocsivezető is figyelmetlenül vezette kocsiját. a rendőrség mindkettőjük ellen eljárást indított. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

hgy/e

1970. június 6.

mai bb. 38-as számú /megalakult a kórusok országos tanácsa/ című hírhez a következő kiegészítést adjuk:

a kórusok országos tanácsa elnökevé dr. kiss kálmánt, a rádió és tv elnökhelyettesét választotta. társelnökök: bárdos lajos, kossuth-díjas kiváló művész, dr. barna andrásné, a művelődésügyi minisztérium zenei főosztályának vezetője és kodály zoltánné. /mti/

15.45/e

- 34 -

N^o 16⁴⁰

bb. 60. talán napozni is lehet vasárnap...

i tz/mm/e ie hgy

1970. június 6.

Lehetséges, hogy vasárnapra megjavul az idő... az a ciklon ugyanis - mondotta dr. tóth pál, a központi meteorológiai intézet tudományos csoportvezetője - amely először elvonult a fekete-tenger körzetébe, majd visszajött „meghalni”, a kárpát-medencébe, fokozatosan ellaposodott, s egyre inkább elvesztette felhőképző képességeit, helyet adva a napsütésnek.

igy szombatra már megszűnt az a valóban „fejtetőre állított”, európai helyzet, hogy pénteken a kola-félsziget magasságában 29 fokot is mértek és a skandináv félsziget belső területein nem volt ritka a 25-27 fokos nyár, ugyanakkor debrecenben és ferihegyen 15 fokos európai rekord alakult ki - lefelé. egyébként azonban a kárpát-medencében is bőven adódtak nagy eltérések. hiszen a debreceni és ferihegyi „maximum-minimumokkal”, egyidejűleg nagykanizsán 24, marcaliban pedig 25 fokot mértek - igaz, még ez is csak május eleje átlagos hőmérsékletének felelt meg.

szombaton ugyanazokon a helyeken, ahol a zárt felhőzet miatt kevés volt a napsütés - többnyire a keleti megyékben - még mindig nem volt melegebb 17 foknál, viszont ferihegyen és budán már déltájban tulemekedett a higanyszál a 20 fokon, s az országban sokfelé volt 22-23 fok meleg is.

a ciklon - lassu pusztulása során - szombaton már csak zápor- és zivatarfelhők fejlesztésére volt képes és például veszprémből siófokot át balatonszabadi felé végig is söpört egy zivatar, de szegeden, nyiregyházán és baján is megdördült az ég.

vasárnap - erre is régen volt példa - előreláthatólag vagy olyasféle, vagy egy kicsit még kellemesebb idő lesz, mint amilyen a szombati volt. valószínűleg most már mód lesz a napozásra - ha a fürdésre nem is, mert a balaton vize még mindig alig ha lesz 15 foknál melegebb. /mti/

15.57/e

- 35 -

N^o 16⁴⁵

bb. 61. árvízvédelmi anyagot lopott

vid/fm/e hgy

1970. június 6.

zsák László és tóth sándor poroszlói lakosok június 2-án a tiszamenti árvízvédelmi munkában vettek részt, majd hazafelé indulva zsák László - társa biztatására - az ottlévő fölletekeresből több mint két kilónyt levágott, amikor az építésvezető tettenérte.

mivel a bűncselekményt közveszély idején követték el, a füzesabonyi járásbíróóság szombaton gyorsított eljárással ítélkezett. zsák Lászlót lopással elkövetett, tulajdon elleni büntett miatt kéthónapi, tóth sándort pedig felbujtásért háromhónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

bb. 62. megkezdődött győrtött a 4. országos amatőrfilm-szemle

vid/e fm hgy

1970. június 6.

szombaton győrtött megkezdődött a 4. országos amatőrfilm-szemle. a rába művelődési központban jankovits györgy, a győr-sopron megyei tanács művelődésügyi osztályvezetője mondott megnyitót, majd megkezdtek a szemle döntőjébe jutott 29 amatőrfilm vetítését. a zsűri tagjai többek között: herskó jános filmrendező, bán róbert filmrendező, a magyar országos amatőrfilm szövetség elnöke, buglya sándor, a szövetség főtitkára, zágon begtalan, a népművészeti intézet fődadaja és zombolyai jános operatőr.

az eredményhirdetésre vasárnap kerül sor. /mti/

bb. 64. 15.-18. századbeli fafaragó művészek alkotásainak kiállítása sopronban

vid/e fm hgy

1970. június 6.

szombaton dávid ferenc művészettörténész nyitotta meg a soproni liszt ferenc muzeumban azt a kiállítást, amelyen az iparművészeti muzeum németalföldi, dél-német, holland és osztrák fafaragó művészek 15.-18. századbeli alkotásaiból álló gyűjteményét mutatják be. a tárlaton 46 egyházi és világi témájú remekművet láthat a közönség, továbbá a soproni liszt ferenc muzeum barokk-rajzainak gazdag gyűjteményét, amelyet solcz jános, amerikában élő soproni származású csellóművész ajándékozott a muzeumnak. /mti/

16.18/e

- 36 -

NF 16¹⁰

bb. 64. a szegedi színház szombathelyen

vid/e fm hgy

1970. június 6.

egy teljes hétre - június 6-tól 12-ig - szombathelyre költözött a szegedi nemzeti színház. a tiszaparti város művészeit most köszöntötte első alkalommal a vasi színház-látogató közönség. a szombathelyi-szegedi színházi hét alatt a népszerű operettől az operáig, a drámától a vígjátékig a műfajok egész sorát mutatja be a szegedi színház kitűnő társulata.

szombaton a művelődési és sportházban hunyadi sándor „feketeszáru cseresznye,” című színművét adták elő nagy sikerrel. /mti/

bb. 65. a „babszem jankó,” című dalmű debreceni bemutatója

vid/e hgy

1970. június 6.

szombaton debrecenben a bocskai istván általános iskola növendékei bemutatták csenki imre - donászy magda „babszem jankó,” című háromrészletes dalművét. a népi elemekre épített dalmű ősbemutatóján megjelent csenki imre kossuth-díjas zeneszerző is. /mti/

bb. 66. vidéki gimnazisták olvasó-vetélkedője

i tf/mm/e zs hgy

1970. június 6.

a vasárnap befejeződő ünnepi könyvhét záró rendezvényeként tartották meg szombaton az irodalmi színpadon az „akiknek történelem,” című vetélkedő döntőjét. az olvasókultúra fellendítése érdekében, vidéki középiskolások részére hirdette meg ezt a szellemi tornát a szövetkezeti könyvterjesztő vállalat. a felszabadulási évfordulóra megjelent öt kijelölt könyvet kellett elolvasniuk a versenyzőknek és ezek tartalmával kapcsolatos kérdésekre várta a zsűri a válaszokat. nyolcezer-egyszáz helyesen kitöltött kérdőívet küldtek be a falusi középiskolások, akik közül a legtöbb jó szelvényt beküldött 12 iskola csapata versengett a döntőn.

/folyt.köv./
16.32/e

- 37 -

NF 16¹⁰

bb. 66. /vidéki gimnazisták...folyt./e

első lett a püspökladányi, második a hatvani, harmadik a kisteleki és üllői, negyedik a putnoki, ötödik a pacsai, hatodik a derecskei gimnázium 3-3 tagú diákcsapata. első díjként hatnapos szovjetunióbeli utazást, második díjként hatnapos tátraí utat, 3-5 díjként kéthetes balatoni üdülést ítélte oda a zsűri, a hatodik csapat tagjai értékes tárgyjutalmakat kaptak. /mti/

bb. 67. tíz művész norvégiából - képzőművészeti kiállítás a műcsarnokban

t fe/mné/e zs hgy

1970. június 6.

tíz mai norvég képzőművész mutatkozik be azon a kiállításon, amely szombaton nyílt meg a műcsarnokban. a tíz alkotót önálló kollekció képviselői, s a bemutatott festmények, rézkarcok, szobrok átfogó képet adnak a norvégiában jelentkező különböző stílusirányzatokról.

a kiállítást dr. németh lajos művészettörténész, a művészeti tudományok doktora nyitotta meg, méltatva a kulturális esemény jelentőségét. tancred ibsen, norvégia budapesti nagykövete beszédében kiemelte: a műcsarnokban most a norvég művészek egy csoportja mutatkozik be, abban a reményben, hogy sikerül betekintést nyújtania a norvég kulturális életbe. a nagykövet felidézte a tavaly ősszel hazájában megrendezett magyar képzőművészeti kiállítást, amelynek páratlan sikere volt. annak a reményének adott kifejezést, hogy a norvég kiállítás is elősegíti a magyar és a norvég nép jobb megismerését.

az ünnepi megnyitón résztvett szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, demeter sándor, a kki elnökhelyettese, továbbá a művészeti élet számos jeles képviselője. jelen volt per bergen remfeldt, a kiállítás norvég kormánybiztosa, s a kiállító művészek közül többen. ott voltak a kiállítás megnyitóján a budapesti akkreditált diplomáciai képviselők diplomatái is.

16.47/e

-38-

M 16^{II}

bb. 68. tiszántúli sebészek tudományos ülése debrecenben

vid/e fm hgy

1970. június 6

szombaton tudományos ülést tartott debrecenben a magyar sebész társaság tiszántúli csoportja. az orvostudományi egyetem 2. számú sebészeti klinikájának előadótermében rendezett ülészakot dr. ladányi józsa egyetemi tanár, a 2. számú sebészeti klinika igazgatója, a tudományos ülészak elnöke nyitotta meg, majd 28 előadás hangzott el a bőrátültetésekről, a mellkasi, ér- és hasi sebészet fejlődéséről. /mti/

bb. 69. a budapesti közlekedési vállalat

k pr/lk/e hgy

1970. június 6.

értesíti az utazóközönséget, hogy június 8-án vágánykorszerűsítési munkák kezdődnek a thököly uton. emiatt a 7/c jelzésű autóbuszok a bornemissza téri végállomás felé menet a hungária körúton, az ajtósi dűrer soron és a népstadion uton át közlekednek. /mti/

bb. 71. szőnyeg- és csipkekiállítás az iparművészeti múzeumban

t fe/mné/e hgy

1970. június 6.

anatóliai szőnyegek, a magyar és európai csipkeművészet kiállítása nyílt meg szombaton az iparművészeti múzeumban. a két nemzetközi hírű gyűjtemény régen nem szerepelt hazai kiállításon, csipketárlat 1932 óta nem volt a múzeumban. a gyűjtemények azóta számos értékes új szerzeménnyel gyarapodtak, s így a kiállítás látogatói az eddigieknél is gazdagabb gyűjteményt tekinthetnek meg. /mti/

17.00/e

- 39 -

M 17^{II}

bb. 70. segít az ország - szovjet ajándék az árvízvédelem könnyűbúvárainak - szolnoki szövetkezetek segélykaravánja

i pr/lk/e hgy

1970. június 6.

ujabb és újabb felajánlásokról, adományokról érkeznek hírek: tovább gyarapszik az árvízkárosultakat segítő vállalatok, intézmények, iskolák és szövetkezetek hosszú sora.

szombaton megérkeztek a ferihegyi repülőtérre azok a technikai eszközök, amelyeket a magyar honvédelmi szövetség szovjet testvérszervezete, a doszaaf küldött az árvíz elleni küzdelemben hősiessé helytálló mhsz-könnyűbúvárok számára. a most kapott szovjet búvárfelszerelések lehetővé teszik, hogy újabb „békaemberek”, kapcsolódjanak be a veszélyeztetett szakaszokon a védelmi munkálatokba.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium intézkedett az árvízkárosultak részére felajánlott szemestermények átutalásáról. eszerint az árvízszújtotta mezőgazdasági nagyüzemek megsegítésére felajánlott szemestermények eljuttatásáról a gabona tröszt megyei vállalatai gondoskodnak, s a segítő szándéku közös gazdaságok a területük szerint illetékes megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalatnak adhatják át küldeményüket. a vállalatok a felajánlott terményeket költség-felszámítás nélkül juttathatják el az árvízszújtotta vidékekre.

a kazincbarcikai könnyűbetonggyár dolgozói elhatározták, hogy erejükhez mérten kiveszik részüket az újjáépítés gyorsításából, s növelik építőanyagtermelésüket. termékük, az úgynevezett gázszilikát kézi falazóblokk igen alkalmas a falusi családi házak gyors, gazdaságos felépítésére. a kiváló hő- és hangszigetelő falazóblokkokból június eleje óta naponta tíz kétszobás családi ház felépítésére elegendőt szállítanak a szamosszögi községekbe.

árvízi műszakot tartott dunaujvárosban a 26-os számú állami építőipari vállalat 400 szabad szombatos dolgozója. munkálkodtak a vasmű épülő létesítményein, a castrumbeli nagypaneles lakásépítkezéseken, s egésznapos bérüket, mintegy 40 000 forintot, eljuttatják az árvízkárosultaknak.

/folyt.köv./

17.10/e

- 40 -

M 17¹⁵

bb. 70. /segít az ország...folyt./e

szolnok megye két területi szövetségéhez tartozó közös gazdaságok jelentős áldozatvállalással segítik a szamosközi árvízszújtotta termelőszövetkezeteket, köztük az általuk patronált nagyari május 1. és a kisari új élet tsz-eket. szombaton már az ötödik szövetkezeti „segélykaravánt”, indították utnak: a 28 gépkocsi 300 mázsa szénát, 180 mázsa búzát, 450 mázsa abrakot, kukoricát, árpát és 80 mázsa szalmát vitt az árvízszújtotta vidékre. a teherautók visszafelé sem jönnek üresen, magukkal hozzák a kisari tsz megmaradt szarvasmarha- és juhállományát, amelynek a tisztacsegei legelő ad ideiglenes otthont.

a győri németh lászló általános iskola uttörői példamutató módon siettek bajbajutott tiszai és szamosmenti pajtásik segítségére. vasgyűjtésre indultak, s több mint 2 000 forint értékű ócskavasat adtak le a mén győri telepén. az érte járó pénzt szombaton befizették az árvízkárosultaknak nyitott csekk-számlára. /mt1/

bb. 72. megnyílt kovács margit keramikusművész kiállítása a műcsarnokban

t fe/mné/e hgy

1970. június 6.

kovács margit kossuth-díjas *kiváló* művész 5. gyűjteményes kiállítását szombaton nyitották meg a műcsarnokban.

major máté egyetemi tanár megnyitó beszédében méltatta kovács margit sajátos művészetét, kiemelte: néhány évtizeddel ezelőtt megtalálta a maga útját. művészete minden alkotása, optimális teljességgel, tökéletességgel, egyértelműséggel teljesíti a művészet egyik alapvető követelményét: gyönyörködtet.

a megjelentek - köztük a társadalmi és kulturális élet jeles személyiségei - megtekintették a műcsarnok négy termében elhelyezett művészeti alkotásokat. /mt1/

17.15/e

-41-

M 17²⁰

bb. 73. újabb három vasutállomást rendeztek be szabolcsban az árvízkárosultaknak szállított építőanyagok fogadására - a fakadó víz miatt algyő és tápé térségében 88 lakásból kellett elköltöztetni a lakókat

ö sb/vid/gg/e la

1970. június 6.

a szamos az utóbbi napok esőzése következtében a romániai szakaszon szatmárnémetinél 91 centiméterrel áradt. ezért a magyar és a román vízügyi szakemberek megvizsgálták, hogy az újabb áradás okoz-e gondot a még nem teljesen elzárt töltés-szakadásoknál vagy átvágásoknál. a romániai területen az 520-590 centiméteres vízszint érné el a szakadások küszöbét, magyar oldalon pedig 550-650 centiméteres vízszint. a jelenlegi áradás azonban több méterrel elmarad még a gátnyílások küszöbétől. a magyar szakaszon az odakészített védekező anyagokkal még további egy méterrel magasíthatják a töltésszakadások és átvágások „kapuját”,.

a szamosmenti térségben egyébként az utóbbi 24 óra alatt több mint ezer holdnyi területről csapolták le a kiáradt vizet. jelenleg még 2 500 holdnyi területet borít a víz. sajnos, az utóbbi napokban lehullott csapadék hatása most már megnyilvánul abban, hogy csökken a kiáradt víz visszavezetésének üteme. kedvező viszont, hogy szombaton sikerült újra üzembe helyezni az olcsvai szivattyutelepet, amelyet május közepén elöntött az ár. ezzel a nagyteljesítményű berendezéssel másodpercenként 3,5 köbméter vizet vezetnek le az elöntött területről, tehát mintegy 20 százalékkal növelik a szamosmenti vízlecsapoló szivattyukapacitást.

az árvíz sújtotta terület helyreállítási és újjáépítési munkálatainak meggyorsítására szombatra a nyírmeggyesi, a zajtai és a tunyogmatolcsi vasutállomást is berendezték az építőanyagok fogadására. így most már összesen hét vasutállomásra futhatnak be az építőanyag-irányvonatok. sok gondot okozott szombaton a vagonkirakás, de hétfőn már mintegy 1 200 rendőrszolgálati hallgató érkezik a vasutállomásokra, hogy segítse, meggyorsítsa a rakodást.

a tiszta középső és alsó szakaszán, mintegy 800 kilométer hosszú árvédelmi vonalon átlagosan 3 méteres vízréteg nyomása terheli a töltéseket, de a holtágaknál és a csatornák torkolatánál 6-8 méteres vízoszlop nehezedik a gátakra. így az apadás el- lenére is sok helyen kellett nagy erővel védekezni. tiszainokánál 1 600, tiszakürtnél 800, csépa térségében pedig 1 000 méter hosszú gátat támasztottak meg szádfallal és homokzsákokkal.

/folyt.köv./
17.52/e

- 42 -

M-175

bb. 73. /újabb három...folyt./e

a hármas-körös balpartján a zalotai gátorháznál a víz felől szádfalazással erősítették a töltést, a másik oldalról pedig kővel és homokzsákokkal. sok gondot okozott a gátorház kutjából feltörő buzgár, de sikerült homokzsákokkal körülzárni és lokalizálni. a körtvélyesi szivattyutelepnél azon túlmenően, hogy kővel és homokzsákokkal megtámasztották a gátat, a víz felől bentonitos „injekcióval”, tömítették el a töltésen át-szivárgó víz járatait. algyő és tápé térségében a gátak mentén felfakadó víz miatt 88 lakásból telepítették ki a lakókat.

a szegedi tiszaparti sétánynál szombaton meg kellett kezdeni a kettős homokzsák-gát elbontását. a folyó vízszintje ugyanis már nem éri el a sétány szintjét, de a járdára nehezedő homokzsáktömeg azzal a veszéllyel fenyegetett, hogy beszakad a sétány partmenti szakasza. ezt a védelmi anyagot a város ipari övezete és az algyői olajmező körül épülő lokalizációs gátnál használják fel.

a tiszamenti vízügyi igazgatóságok területén összesen 15 lokalizációs vonal épül. e második védelmi vonal tervezett hossza 209 kilométer. mintegy másfélmillió köbméter földből kell építeni ezeket a gátakat, s eddig a földmunkáknak csaknem egyharmadát sikerült elvégezni. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 33. számú hír/nemzetközi vasúti menetrend - telefonon/ 1. bekezdésének 4. sorától a szöveg helyesen:

...az új szolgálat naponta reggel 8 óráig és este 17 óra után hívható.
/mti/

17.55/e

- 43 -

M-180

bb. 75. az országos vízügyi hivatal szombat esti tájékoztatója
sb/gg/e la 1970. június 6.

a dunán levonuló kisebb árhullám közepes vízállással elérte magyarországi déli határát. vasárnapra budapesten már apadás várható.

a tiszta vízgyűjtőjén az elmúlt 24 órában mérséklődött és már szűnőben van a napok óta tartó esőzés, és ezzel megszűnt a felső-tiszán kialakult kisebb árhullám vízutánpótlása. a szamos, a tur, a körösök és a maros romániai szakaszáról áradást jelentettek. a tiszta záhony alatt végig apad. szolnok és szeged között a maximum körüli vízállások mellett nagyon lassu az apadás üteme. szombaton délután szolnokon 862, szegeden 902 centiméter volt a vízállás.

a tiszán szolnok és a déli országhatár között, továbbá a körös és a maros torkolati szakaszán nagy erővel folyik mintegy 800 kilométer hosszban a többhetes küzdelem, a rendkívüli terhelést viselő gátak védelme. az elmúlt napok esőzése miatt különösen nehéz feladat az újabb átázások, buzgárok felderítése. a védelmi anyagot főként vízi úton szállítják, minthogy a gátkorona hosszu szakaszokon járhatatlan.

szolnok és szeged között számos helyen védekeztek hullámverés ellen. a mentett gátoldalt terméskövel és homokzsákkal támasztották meg, többek között a tiszán szentesnél, a körtvélyesi szivattyutelepnél, tiszainokánál, tiszakürtnél, csépánál és a hármas-körösnél a zalotai gátórház mellett. a víz felőli gátoldalon több helyen műanyagfóliával, szádfalazással, bentonit iszapolással zárták el a szivárgó víz útját. csongrádon buzgár ellen védekeztek.

a szamos mentén befejeződött az utolsó két kiürített település lakosságának visszaköltöztetése. a lecsapolás hatására az előntött terület 2 500 holdra csökkent.

szombaton 40 000 ember dolgozott a gátakon, közülük 12 000 a vízügyi szolgálat, 15 000 a fegyveres testületek tagja és mintegy 12 000 személy a közérő. munkájukat 600 földmunkagép, 2 600 közúti és vízi jármű segíti. /mti/

18.45/e

- 44 -

M 18.45

bb. 74. nemzetiségi napok szarvason
vid/e fm la

1970. június 6.

a hagyományos szarvasi nemzetiségi napok ünneppsorozatát szombaton kezdődött meg a körösparti városban. a magyarországi szlovákok, románok, délszlávok és németek demokratikus szövetségei, valamint a békés megyei és a szarvasi városi tanács által rendezett kétnapos találkozón a megyében élő négy nemzetiségű lakosság képviselőit látják vendégül a különböző rendezvényeken. a gazdag program a „modern szlovák grafika”, című tárlat és a szlovák könyvkiadás ujdonságait - szépirodalmi, tudományos, ismeretterjesztő műveket - bemutató könyvkiállítás megnyitásával vette kezdetét.

az első napi program kiemelkedő eseménye a vajda péter művelődési központban megtartott barátsági est volt, amelyen varga lászló, a városi tanács vb elnöke köszöntötte a nemzetiségi napok résztvevőit, köztük a szövetségek megjelent főtitkárait, a megyei, a városi párt-, állami és tömegszervezetek vezetőit, valamint a közreműködő külföldi, illetve hazai művészeti csoportokat. a barátsági esten petrovszki istván, az mszmp békés megyei bizottságának osztályvezetője mondott ünnepi beszédet. ezután került sor a művészeti csoportok bemutatójára. a műsorban a pozsonyi rádió és televízió gyermekkórusa, a temesvári temes népiegyüttes, a zólyomi marina ének- és táncgyüttes, a békéscsabai balassi és a gyulai körös táncgyüttes produkcióit láthatta a közönség. /mti/

...-

bb. 76. időjárásjelentés

j/e la

1970. június 6.

a meteorológiai intézet jelenti szombat este:

kellemes idő

várható időjárás vasárnap estig: főként nappali felhőképződés, néhány helyen záporral, zivatarral. mérsékelt, időnként megélénkülő déli szél. a nappali felmelegedés erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 22-27 fok között. /mti/

...-

19.45/e

- 45 -

M 19.45

bb.77. tadeusz galinski elutazott budapestről

la/j/p la

1970. június .6.

tadeusz galinski miniszter, a lengyel P.S.W. „Prasa”, a lapkiadói tevékenység minisztériumi irányító szervének elnöke, aki várkonyi péternek, a kormány tájékoztatási hivatala elnökének meghívására látogatást tett hazánkban, szombaton elutazott budapestről. egyhetes magyarországi tartózkodása során galinski miniszter tanulmányozta a lapkiadás kérdéseit és megbeszéléseket folytatott a sajtó és lapkiadó szervek vezetőivel. a lengyel minisztert fogadta jakab sándor, az mszmp kb agitációs és propagandaosztályának vezetője.

tadeusz galinskit a ferihegyi repülőtéren várkonyi péter a kormány tájékoztatási hivatalának elnöke és a budapesti lengyel nagykövetség képviselője bucsúztatta./mti/

21.20/p

-46-

v é g e

21.35 Na

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távírási Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-580.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. június 7.

bb 1. építők napja - sportünnepély és vidám juniális a néptünetben

t pr/mné bh la

1970. június 7.

vasárnap az építők felé fordult az ország figyelme: hagyományos ünnepüket tartották az építőipari szakmák tudói, az építőipar vmunkásai. budapesten a néptünetben rendezték meg az építők napi országos kultur és sportünnepélyt; a centrum pályán tartott megnyitóra kora reggel óta gyülekezett a több ezer érdeklődő. pontban 9 órakor megindult a színes melegítőbe öltözött sportolók látványos serege, s formás alakzatokba rendeződve a pálya gyepén, testükből alakították ki a 20-as számot, szimbolizálva az építőipar államosításának két évtizedes évfordulóját.

róka pál, az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének alelnöke mondott megnyitó beszédet. emlékeztetett a szocialista építőipar kiemelkedő teljesítményeire, majd a többi között rámutatott: most, az ünnep perceiben sem szabad elfeledkezni a még megoldásra váró feladatokról, az egyre sokasodó teendőkről. nagy tapsal fogadott beszéde után megkezdődött az építők x. országos sportünnepélye. elsőként a bokányi iskola tanulói mutattak be zászlógyakorlatokat, majd a műm 35-ös, illetve 31-es intézetének növendékei kaptak tapsot ügyes, akrobatikus és szabadgyakorlataikért. a taps egyébként gyakori vendég volt ezen az ünnepségen, rendre felhangzott az 1200 építő-sportoló gyakorlatai láttán.

/folyt. köv./

13.25 bh